



LAUDIO IBAR NOBLEAREN UDALA

AYUNTAMIENTO DEL NOBLE VALLE DE LLODIO

2016 /9. AKTA

ACTA 9 / 2016

Bilera: Ez-ohiko Osoko Bilkura.

Eguna: 2016-07-12

Ordua: 18:00 – 18:18

Tokia: Herriko Etxeko Bilkura Areto nagusia.

Sesión: Extraordinaria de Pleno

Día: 12-07-2016

Hora: 18:00 –18:18

Lugar: Salón Sesiones Municipal.

Bertaratuak:

Amets Meaza Castañares, EH BILDUko zinegotzia.
Jon Ander Altube Lazkano, EH BILDUko zinegotzia.

Juanma Ibarretxe Revuelta, EAJko zinegotzia.
Maidier Basterra Ibarretxe, EAJko zinegotzia.
Ander Añibarro Maestre, EAJko zinegotzia.
Eva Marquínez Blanco, EAJko zinegotzia.
Izaskun Miñano Larrea, EAJko zinegotzia.
Nerea Gonzalez Garcia, OMNIAko zinegotzia.
Aitor Anchia Escobar, OMNIAko zinegotzia.
Txaro Sarasua Diaz, PSE-EEko zinegotzia.
María Dolores Muriel Aroca, PSE-EEko zinegotzia.
Iñigo Pedruzo Abásolo, PPko zinegotzia.

Asistentes:

Amets Meaza Castañares, concejal de EH BILDU.
Jon Ander Altube Lazkano, concejal de EH BILDU.

Juan Manuel Ibarretxe Revuelta, concejal de PNV.
Maidier Basterra Ibarretxe, concejal de PNV.
Ander Añibarro Maestre, concejal de PNV.
Eva Marquínez Blanco, concejal de PNV.
Izaskun Miñano Larrea, concejal de PNV.
Nerea González García, concejal de OMNIA.
Aitor Anchia Escobar, concejal de OMNIA.
Txaro Sarasua Díaz, concejal de PSE-EE.
María Dolores Muriel Aroca, concejal de PSE-EE.
Iñigo Pedruzo Abásolo, concejal de PP.

Arantza Lili Salazar, Idazkari nagusia.

Arantza Lili Salazar, secretaria general.

Jarraian eta lehendakaritzaren aginduz, eguneko gaien zerrendan sartutako gaiak aztertu eta eztabaidatu ondoren, honako erabaki hauek hartu ziren:

A continuación y de orden de la Presidencia se procedió al estudio y debate de los asuntos incluidos en el Orden del Día, adoptándose los siguientes acuerdos:

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus).-

Arrasti on guztioi. Ordua da, seiak eta bat dira. Gaurko gaii heldu aurretik, Iñigo eta Nerea Martínez Cerrilloren ama hil zen atzo, denok dakigun moduan, eta Udaltzatzen izenean, beste barik, besarkada handi bana helarazi nahiko genieke.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus).-

Buenas tardes a todas y a todos. Es la hora, son las seis y un minuto. Antes de comenzar con los temas de hoy, como sabemos, la madre de Iñigo y Nerea Martínez Cerrillo falleció ayer, por lo que quiero trasladarles un gran abrazo en nombre de toda la Corporación.

Beste barik, lehenengo puntuari ekingo diogu, Lanbide Eskolaren desatxikipena

Dicho lo cual, pasamos al primer punto, la desafectación del Centro de formación profesional.

86.- IES LAUDIOKO UDALA BHIREN DESATXIKIPENA, LAUDIO UDALAREN ETA EUSKADIKO AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOAREN ARTEKO HITZARMENAREN ONDORIOZ, TITULARTASUNA ESKUALDATZEKO ETA IES LAUDIOKO UDALA BHIREN INTEGRAZIOAKO.-

86.- DESAFECTACIÓN IES MUNICIPAL DE LLODIO BHI COMO CONSECUENCIA DEL CONVENIO ENTRE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO Y EL AYUNTAMIENTO DE LLODIO PARA LA TRANSFERENCIA DE LA TITULARIDAD Y LA INTEGRACIÓN



**UDALBURUAREN EBAZPEN-
PROPOSAMENA OGASUN ETA ONDARE
ARLOKO ZINEGOTZI ORDEZKARI
LAGUNTZAILEAREN BITARTEZ.-
AURRETIKO OGASUN ETA ONDARE ETA
FUNTZIO PUBLIKO ETA LAN
HARREMANETAKO ARLOETAKO
BATZORDE INFORMATIBOAREN
IRIZPENAZ.- ONARTUTA.**

**DEL IES MUNICIPAL DE LLODIO BHI-
PROPUESTA DE RESOLUCIÓN DE LA
ALCALDÍA-PRESIDENCIA, A TRAVÉS DE
LA CONCEJALÍA DELEGADA ADJUNTA
DEL ÁREA DE HACIENDA Y
PATRIMONIO.- PREVIO DICTAMEN DE
LA COMISIÓN INFORMATIVA DELAS
ÁREAS DE HACIENDA Y PATRIMONIO Y
DE FUNCIÓN PÚBLICA Y RELACIONES
LABORALES.- APROBADA.**

2016ko ekainaren 29an Laudio Udalaren ezohiko Osoko Bilkurak onartu egin zuen Euskal Autonomia Erkidegoko Gobernuaren eta Laudio Udalaren arteko hitzarmena Laudio BHIren titulartasuna eskualdatzeko eta hezkuntza zentroa Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailaren ikastetxeen sare publikoan sartzeko.

Con fecha 29 de junio de 2016 el Pleno del Ayuntamiento de Laudio/LLodio aprobó en sesión extraordinaria el Convenio entre la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y el Ayuntamiento de Laudio/LLodio para la transferencia de la titularidad y la integración del IES Municipal Llodio BHI en la Red Centros Docentes del Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura.

2013ko urriaren 10ean onartutako Bizialdi Osoko Ikaskuntzaren Legearen lehenengo xedapen gehigarrian esaten dena betetzeko balio du hitzarmen horrek, xedapen horrek baitio hezkuntza-administrazioari baimena ematen zaiola Laudio Udalarekin hitzarmen bat sinatzeko Laudioko Lanbide Hezkuntzako Udal Ikastetxea sare publikoan sar dadin.

Dicho Convenio viene a cumplir lo dispuesto en la Disposición Adicional Primera de la Ley 1/2013, de 10 de octubre, de Aprendizaje a lo Largo de la Vida, en virtud de la cual se autoriza a la Administración educativa a suscribir un convenio con el Ayuntamiento de Llodio para la integración del Centro Municipal de Formación Profesional de Llodio en la red de centros públicos.

Hitzarmena egikaritzeko asmoz, Udalak Lanbide heziketako Udal Ikastetxeari atxikitako ondasun higiezin eta higigarri guztien titulartasun juridiko-administratiboa eskualdatu behar dio Eusko Jaurlaritzari.

Con el fin de materializar este acuerdo, el Ayuntamiento tiene que transmitir la titularidad jurídico-administrativa de la totalidad de los bienes inmuebles y muebles afectos al Centro de Formación Profesional.

Lanbide Heziketako Udal Ikastetxea jabari publikoko ondasun bat denez, besterenezina da, alegia, Udalak ezin du besterendu, jabari publikoko ondasunen salmentak baliogabe direlako eskubide osoz eta ezin direlako zuzendu edo baliozkotu.

En la medida en que el Centro de Formación Profesional es un bien de dominio público, es inalienable, es decir, el Ayuntamiento no puede proceder a enajenarlo ya que las ventas de bienes demaniales son nulas de pleno derecho y no pueden ser subsanadas o convalidadas.

Eskualdatze hori egin ahal izateko, ondasun publikoaren izaera kendu behar zaio Ikastetxeari eta horretarako egikaritzen da horren esanbidezko desfektazioa.

Para posibilitar dicha transferencia, es necesario desproveer al citado Centro de su carácter de bien de dominio público, llevándose a cabo a través de la desafectación expresa del mismo.

Ikusi egin da Ogasun eta Ondare Arloko goi teknikariak 2016ko ekainaren 30ean emandako txostena, hitzez hitz hau dioena:

Visto el informe de la Técnica Superior de Hacienda y Patrimonio, de fecha 30 de junio de 2016, en virtud del cual:

Apirilaren 2ko 7/1985 Legearen, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituenaren 79.

De acuerdo con el artículo 79 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del



artikuluarekin bat (aurrerantzean, TAOAL),

Régimen Local (en adelante, LRBRL),

“1. Toki erakundeen ondarea euren jabetzako ondasunek, eskubideek eta akzioek osatzen dute.

“1. El patrimonio de las Entidades locales está constituido por el conjunto de bienes, derechos y acciones que les pertenezcan.

2. Toki erakundeen ondasunak jabari publikokoak edo ondarekoak dira.

2. Los bienes de las Entidades locales son de dominio público o patrimoniales.

3. Jabari publikoko ondasunak dira erabilera edo ondasun publiko baterako erabiltzen direnak. Ondasun komunal gisa hartuko dira aprobetxamendua herritar guztiei dagokienean.”

3. Son bienes de dominio público los destinados a un uso o servicio público. Tienen la consideración de comunales aquellos cuyo aprovechamiento corresponda al común de los vecinos”.

Halaber, TAOALaren 80. artikuluan ezartzen da

Asimismo, el artículo 80 LRBRL establece que

“1. Ondasun komunalak eta jabari publikoko gainerako ondasunak besterenezina, bahiezinak eta iraungiezinak dira eta ez dute inolako tributurik ordaintzen.

“1. Los bienes comunales y demás bienes de dominio público son inalienables, inembargables e imprescriptibles y no están sujetos a tributo alguno.

2. Ondareko ondasunak euren lege espezifikoen menpe daude eta, horrelakorik ezean, Zuzenbide pribatuko arauen menpe.”

2. Los bienes patrimoniales se rigen por su legislación específica y, en su defecto, por las normas de Derecho privado”.

Aurrekarietan azaldu bezala, Lanbide Heziketako Ikastetxea jabari publikoko ondasuna da, zerbitzu publiko bati atxikitakoa.

Tal y como se ha descrito en los antecedentes de hecho, el Centro de Formación Profesional es un bien de dominio público, adscrito a un servicio público.

Aipatu diren artikuluekin bat, Lanbide Heziketako Ikastetxea jabari publikoko ondasuna denez, besterenezina da, alegia, Udalak ezin du besterendu jabari publikoko ondasunen salmenta indargabeak direlako eskubide osoz eta ezin direlako zuzendu edo baliozkotu.

De acuerdo con los artículos mencionados anteriormente, en la medida en que el Centro de Formación Profesional es un bien de dominio público, es inalienable, es decir, el Ayuntamiento no puede proceder a enajenarlo en la medida en que las ventas de bienes demaniales son nulas de pleno derecho y no pueden ser subsanadas o convalidadas.

Eskualdatu ahal izateko, beharrezkoa da Ikastetxeari jabari publikoko ondasunaren izaera kentzea eta horretarako egingo da ikastetxearen esanbidezko desfektazioa.

Para posibilitar dicha transferencia, es necesario desproveer al citado Centro de su carácter de bien de dominio público, llevándose a cabo a través de la desafectación expresa del mismo.

Lanbide Heziketako Udal Ikastetxearen desfektazioa bideratzeko prozedura ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretuaren, Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamendua onartzen duenaren 8. artikuluan arautzen da,

El procedimiento para llevar a cabo la desafectación del Centro Municipal de Formación Profesional está regulado en el artículo 8 del Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales,

“1. Toki erakundeen ondasunen kalifikazio juridikoa aldatzeko, egokitasuna eta legezotasuna egiaztatuko duen espediente bat eman beharko da.

“1. La alteración de la calificación jurídica de los bienes de las Entidades Locales requiere expediente en el que se acrediten su oportunidad y



2. Espedientea hilabetez jendaurrean erakutsi ondoren, dagokion Udalbatzak ebatzi beharko du, udalbatzakideen legezko kopuruaren gehiengo absolutuaren aldeko botoen bidez hartutako erabakiz.

3. Edonola ere, ez da ulertuko ondasun desafektatuak toki erakundearen ondarearen zati direla Udalbatzan dagokion organoak ondasunok formalki jaso arte, eta hori gertatzen ez den bitartean, jabari publikoko ondasun izaten jarraituko dute, baita udal jabariaren mugarrizetik datozenean ere.

4....."Osoko Bilkuraren eskumen hori TAOALren 22.2.1) artikuluan dator jasota; artikulua horrekin bat, jabari publikoko ondasunen izaera juridikoa aldatzeko eskumena udalen osoko bilkurei dagokie kasu guztietan. Bestalde, TAOALren 47.2.n) artikuluekin bat, beharrezkoa da udalbatzakideen legezko kopuruaren gehiengo absolutuak aldeko botoa ematea jabari publikoko ondasunen edo ondasun publikoen kalifikazio publikoa aldatzeko.

Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamenduaren 8. artikulua araber, toki erakundeen ondasunen kalifikazio juridikoa aldatzeko, egokitasuna eta legezotasuna egiaztatuko duen espediente bat eman beharko da.

Egokitasuna eta legezotasuna egiaztatzeko, abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoaren bidez onartutako Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutua hartu behar da kontuan, zeinaren kariaz Euskal Autonomia Erkidegoko eskumen osoa dauka hezkuntzaren arloan, Konstituzioaren 27. artikulua eta hori garatzen duten lege organikoen kalterik gabe, Konstituzioaren 149.1.30 artikulua Estatuari ematen dizkion eskumenen kalterik gabe eta hori betetzen dela bermatzeko beharrezkoa den goi ikuskaritzaren kalterik gabe.

Halaber, apirilaren 2ko 7/1985 Legearen, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituenaren 25.2.n) artikulua aipatu behar da, zeinaren kariaz udalerraren berezko eskumena izango da derrigorrezko eskolaratzea betetzen dela zaintzea eta dagozkion hezkuntza-administrazioekin lankidetzan aritzea ikastetxe

legalidad.

2. El expediente deberá ser resuelto, previa información pública durante un mes, por la Corporación local respectiva, mediante acuerdo adoptado con el voto favorable de la mayoría absoluta del número legal de miembros de la misma.

3. En cualquier caso, la incorporación al patrimonio de la Entidad local de los bienes desafectados, incluso cuando procedan de deslinde de dominio público, no se entenderá efectuada hasta la recepción formal por el órgano competente de la Corporación de los bienes de que se trate, y en tanto la misma no tenga lugar seguirán teniendo aquellos el carácter de dominio público.

4....."Dicha competencia del pleno viene recogida en el artículo 22.2.1) de LRBRL, en virtud del cual la alteración de la calificación jurídica de los bienes de dominio público corresponde, en todo caso, al Pleno municipal de los Ayuntamientos. A su vez, el artículo 47.2.n) LRBRL exige el voto favorable de la mayoría absoluta del número legal de miembros de las corporaciones para la adopción de acuerdos en materia de alteración de la calificación jurídica de los bienes demaniales o comunales.

De acuerdo con el artículo 8 del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales citado, la alteración de la calificación jurídica del Centro Municipal de Formación Profesional requiere expediente en el que se acredite su oportunidad y legalidad.

Para acreditar dicha oportunidad y legalidad, hay que tener en cuenta el artículo 16 del Estatuto de Autonomía del País Vasco aprobado por Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, en virtud del cual la Comunidad Autónoma del País Vasco tiene competencia plena en materia de educación, sin perjuicio del artículo 27 de la Constitución y leyes orgánicas que lo desarrollen, de las facultades que atribuye al Estado el artículo 149.1.30 de la misma y la alta inspección necesaria para su cumplimiento y garantía.

Asimismo, hay que citar el artículo 25.2.n) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, en virtud del cual el municipio ejercerá en todo caso como competencia propia, en los términos de la legislación del Estado y de las Comunidades Autónomas participar en la vigilancia



berriak eraikitzeko behar diren orubeak eskuratzeko, betiere, Estatuko nahiz erkidego autonomoetako legeekin bat. Horrez gain, udal eskumenak dira haur hezkuntzako, lehen hezkuntzako nahiz hezkuntza bereziko ikastetxe publikoen kontserbazioa, mantentzea eta zaintza.

Gainera, kontuan hartzekoa da azaroaren 5eko 1441/2010 Errege Dekretua, Euskal Autonomia Erkidegoari eskualdatzen dizkiona Euskal Autonomia Erkidegoari eskualdatzen zaizkio lanaren, enpleguaren eta enplegurako lanbide-heziketaren esparruan lan-arloko legeria betearazteko eginkizunak eta zerbitzua.

Azkenik, aipatu behar da urriaren 10eko 1/2013 legea, Bizialdi Osoko Ikaskuntzari buruzkoa, aurrekarietan aipatu dena, zeinaren lehenengo xedapen gehigarrian baimena ematen zaion hezkuntza administrazioari Laudio Udalarekin hitzarmen bat sinatuta Laudio Lanbide heziketako Udal Ikastetxea ikastetxe publikoen sarean sartzeko.

Udalerrriak ez duenez bigarren hezkuntzaren eta lanbide heziketako arloko eskumena, beharrezkoa da Laudio Lanbide Heziketako Udal Ikastetxea Euskal Autonomia Erkidegoko Gobernuari eskualdatzea, azken hori baita eskumenaren titularra.

Halaber, eta adierazi den desafektazioa bideratzeko prozedurari dagokionez, kontuan hartu behar da apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako errege dekretuaren 54. artikulua, zeinaren kariaz onartzen den Toki Araubideari dagokionez indarrean dauden lege-xedapenen testu bategina; testu horrekin bat, gehiengo berezia eskatzen duten gai guztietan, beharrezkoa da ebatzi aurretik idazkariaren txosten bat izatea.

Hortaz, ondasun higiezinak izaki, Laudio Udalak Lanbide Heziketako Udal Ikastetxearen kalifikazio juridikoa aldatu ahal izateko, egokitasuna eta legezotasuna egiaztatzeko espediente bat behar da. Espediente hori izapidetzeko, pauso hauek eman behar dira:

a) Udalbatzaren Osoko Bilkuraren hasierako erabakia hartzea legezko udalbatzakide kopuruaren gehiengo absolutuz eta aurretik idazkari nagusiaren txostena izanda.

del cumplimiento de la escolaridad obligatoria y cooperar con las Administraciones educativas correspondientes en la obtención de los solares necesarios para la construcción de nuevos centros docentes. La conservación, mantenimiento y vigilancia de los edificios de titularidad local destinados a centros públicos de educación infantil, de educación primaria o de educación especial.

Adicionalmente, es necesario considerar el Real Decreto 1441/2010, de 5 de noviembre, sobre traspaso de funciones y servicios a la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia de ejecución de la legislación laboral en el ámbito del trabajo, el empleo y la formación profesional para el empleo.

Por último hay que citar la Ley 1/2013, de 10 de octubre, de Aprendizaje a lo Largo de la Vida, mencionada en los antecedentes de hecho, cuya disposición adicional primera autoriza a la Administración educativa a suscribir un convenio con el Ayuntamiento de Llodio para la integración del Centro de Formación Profesional de Llodio en la red de centros públicos.

En la medida en que el municipio no dispone de competencia a nivel de educación secundaria y formación profesional, se hace necesario transferir el Centro Municipal de Formación Profesional de Llodio a la Comunidad Autónoma del País Vasco, titular de la citada competencia.

Asimismo y por lo que respecta al procedimiento para llevar a cabo la desafectación expresa, hay que tener en cuenta el artículo 54 del Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local, en virtud del cual es necesario el informe previo del Secretario siempre que se trate de asuntos sobre materias para las que se exija una mayoría especial.

Por lo tanto, la alteración de la calificación jurídica del Centro de Formación Profesional - como bien inmueble- por parte del Ayuntamiento de Laudio/Llodio, requiere expediente en el que se acredite su oportunidad y legalidad. La tramitación de dicho expediente requiere de los siguientes pasos:

a) Acuerdo inicial del Pleno de la Corporación adoptado por mayoría absoluta del



b) Erabakia jendaurrean ikusgai izatea hilabetez, Arabako Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean iragarkia ipinita.

c) Udalbatzaren Osoko Bilkuraren gehiengo absolutuz behin betiko onartzea, alegaziorik balego, alegaziook ebatzi ondoren.

d) Udalbatzak ondasuna formalki jasotzea, betiere, desfektazioa onartzen bada. Jasotze formal hori egin arte, ondasunak jabari publikoko ondasun izaerari eutsiko dio.

e) Ondasun higiezinaren kalifikazio juridikoaren aldaketa Jabetzaren Erregistroari jakinarazi beharko zaio finkaren inskripzioan jasota gera dadin. Halaber, dagozkion oharrak jaso beharko dira Jabetzaren Inventario Liburuan, Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamenduaren 35. artikuluan ezarritakoari jarraiki.

Ikusi egin da udal idazkariak 2016ko ekainaren 30ean emandako txostena.

Aurreko guztia kontuan hartuta, Ogasun eta Ondare Arloko zinegotzi ordezkari laguntzailearen bidez eta Ogasun eta Ondare Arloko nahiz Funtzio Publiko eta Lan-harreman Arloko Jarraipen Batzordearen irizpenaz, alkate-udalburuak proposatzen dio Udalbatzaren Osoko Bilkurari ERABAKI hau har dezala:

LEHENENGOA.- Onartzea Jabetzaren Erregistroan 784-N erregistro-finka gisa (829 liburua / 161 liburukia / 216 folioa / 8. inskripzioa) ageri den Lanbide Heziketako Udal Ikastetxea – IES MUNICIPAL LLODIO LAUDIO UDAL BHI- desfektatzea.

BIGARRENA.- Jendaurrean ikusgai ipintzea aipatu den desfektazio-erabakia, interesa luketenek alegazioak aurkeztu ahal izan ditzaten.

HIRUGARRENA.- Jendaurrean ikusgai egoteko epea bukatzen denean, leudekeen

número legal de sus miembros, requiriéndose informe de Secretaría General.

b) *Exposición pública del correspondiente acuerdo por plazo de un mes mediante anuncio en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava.*

c) *Aprobación definitiva mediante mayoría absoluta del Pleno de la Corporación, previa resolución de las alegaciones presentadas, si las hubiera.*

d) *Recepción formal del bien por la Corporación en el supuesto de aprobarse la desfektación. Hasta no llevarse a cabo dicha recepción formal, el bien seguirá conservando su naturaleza como bien de dominio público.*

e) *La alteración de la calificación jurídica del bien inmueble deberá ser comunicada al Registro de la Propiedad, para que quede constancia del cambio en la inscripción de la finca. Asimismo, se deberán efectuar las correspondientes anotaciones en el Libro Inventario de la Propiedad en virtud de lo establecido en el artículo 35 del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales.*

Visto el informe de la Secretaria Municipal de fecha 30 de junio de 2016.

Por todo lo anterior, la Alcaldía, a través de la Concejalia Delegada Adjunta del Área de Hacienda y Patrimonio, y con el dictamen previo de la Comisión de Seguimiento de las Áreas de Hacienda y Patrimonio y de Función Pública y Relaciones Laborales, propone al Pleno de la Corporación la adopción del siguiente ACUERDO:

PRIMERO.- Aprobar la desfektación del Centro de Formación Profesional –IES MUNICIPAL LLODIO BHI-, que consta en el Registro de la Propiedad como finca registral 784-N (Tomo 829/Libro 161/Folio 216/Inscripción 8ª).

SEGUNDO.- Exponer al público durante el plazo de un mes el acuerdo de desfektación a efectos de que, quienes estuvieran interesados, puedan presentar alegaciones.



alegazioak ebatziko ditu Osoko Bilkurak eta dagokion behin betiko erabakia hartuko du.

IDAZKARIA (eus.).- Gauza bat komentatu nahi dizuet. Akordio hau hartzeko ezinbestekoa da gehiengo absolutua.

(cast.) Para la adopción de este acuerdo, es necesaria la mayoría absoluta, os advierto.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Txanda ireki aurretik, Ametsek azalpen labur bat emango du eta gero irekiko dugu txanda eztabaidarako.

AMETS MEAZA CASTAÑARES (eus.).- Arratsalde on. Laburra ez, oso laburra.

Gogoratzea ekainaren 29an onartu genuela hemen, Udalbatzan, Udal Lanbide Eskola sare publikoan sartzeko hitzarmena. Eta hitzarmen horren ondorioz, edo hitzarmen hori gauzatu ahal izateko, Udalak titularitatearen transmisioa egin beharra dauka eta hori da, hain zuzen ere, gaur, Pleno honetara ekartzen dugun puntua. Eskolaren desatxikipena onartu behar da Eskolaren kalifikazioa aldatu ahal izateko. Horrek ez du esan nahi ondarea publiko izateari utziko dionik. Ondareak publiko izaten jarraituko du, baina Udalaren esku egon beharrea Eusko Jaurilaritzaren esku egotera pasatuko litzateke.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Eztabaida txandari ekingo diogu. Txikitik handira, Iñigo? Txaro.

TXARO SARASUA DÍAZ (cast.).- Guk geure botoa azalduko dugu. Lehenik eta behin esan nahi dut, talde sozialista gisa, jakina, Iñigo Martínez Cerrilloren familiari dolumina eta elkertasuna adierazi nahi diogula euren amatxo zendu izanagatik. Eta halaber, elkertasuna adierazten diegu zinegotzi guztiei une latzak bizi dituztenean, uste baitut horixe egin behar dugula, ulerkorrak izan behar dugula eta ez dizkiogula elkarri gauzak leporatu behar unek apur bat familiari egiten diotenean erreferentzia. Eta hori esaten dut niri ere une latzak bizitzea tokatu zaidalako eta, zalantza barik, asko sentitzen dut gertatu dena.

2016ko ekainaren 29an, Laudio Udalean, Alderdi Sozialistak bai esan zion orain arte Udalarena zen Lanbide heziketako Ikastetxea eskualdatzeko bidea

TERCERO.- Transcurrido el plazo de exposición al público se resolverán por el Pleno las alegaciones, si las hubiera, y adoptará la resolución definitiva que proceda.

IDAZKARIA (eus.).- Gauza bat komentatu nahi dizuet. Akordio hau hartzeko ezinbestekoa da gehiengo absolutua.

(cast.) Para la adopción de este acuerdo, es necesaria la mayoría absoluta, os advierto.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Antes de dar paso a los turnos de intervención, Amets dará una pequeña explicación, tras la cual abriremos los turnos de debate.

AMETS MEAZA CASTAÑARES (eus.).- Arratsalde on. Pequeña no, muy pequeña.

Os quiero recordar que el 29 de junio aprobamos aquí, en el Pleno Municipal, el convenio para integrar la Escuela Municipal de Formación Profesional en la red pública. Y como consecuencia de dicho convenio o para poder ejecutarlo el Ayuntamiento debe realizar la transmisión de la titularidad y es precisamente ese el punto que traemos a este Pleno. Hay que aprobar la desafectación de la escuela para poder cambiar su calificación. Eso no quiere decir que el patrimonio vaya a dejar de ser público. El patrimonio seguirá siendo público, pero en vez de estar en manos del Ayuntamiento, pasaría a manos del Gobierno Vasco.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Abrimos pues el turno de debate. De menor a mayor, ¿Iñigo? Txaro.

TXARO SARASUA DÍAZ (cast.).- Nosotros vamos a explicar nuestro voto. Primero quiero decir que el grupo socialista, como no debe ser de otra manera, se suma a la solidaridad y la condolencia con la familia de Iñigo Martínez Cerrillo por el fallecimiento de su amatu. Y nos solidarizamos, también, con todos los concejales cuando pasamos malos momentos, porque creo que eso es lo que tenemos que hacer, ser comprensivos y no echarnos en cara cosas cuando los momentos se refieren un poco a la parte familiar. Y lo digo porque a mí también me ha tocado vivir momentos difíciles y, desde luego, siento mucho lo que le ha pasado.



irekiko duen hitzarmenari, guztiok dakizuenez, ikastetxea egun udal titulartasuna delako eta kontua delako ikastetxeen sare publikoan sartzea. Eta hor, aipatutako hitzarmenaren xedapenetan, aipatutako hitzarmenaren klausuletan, esaten zen egin behar dena dela titulartasun juridiko-administratiboa eskualdatzea eta, ondasun higigarri nahiz higiezinak ere eskualdatzea, lan legezko nahiz lan legez kanpoko langileekin bat.

Eta tira, horiek horrela, aktan jasota gera dadin, gaur onartzen ari garena da, ulertu dudanaren arabera, hasierakoa den onarpen bat, hemen, Osoko Bilkura honetan, idazkari nagusiaren txostenaren irizpena izanda. Jendaurrean ikusgai jarriko da, ulertu dudanez, Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean eta hilabete izango dugu ikusteko alegaziorik dagoen eta ondoren ekingo diogu, horren ondoren, behin betiko onartzeari. Gure ustez, beharrezko pausoa da hau eta, beraz, Lanbide Heziketako Ikastetxearen desafektzioa onartzeko Alderdi Sozialistaren botoak behar dira gaurkoan, kopuruak zenbatzen baditugu, agerikoa denez, hala dela ulertzen baitut. Hortaz, erabilgarriak garela senti dezakegu gaurkoan, hau posible egiten lagunduko dugulako. Beraz, Alderdi Sozialistaren botoa aldekoa izango da, gaiaren erantzukizuna geure egiten baitugu eta ezin baita bestela izan.

IDAZKARIA (cast.).- Iruzkin xume bat egin nahiko nuke. Erabakian ez da esanbidez agertzen, baina desafektazioaren hasierako onarpena da, ez desafektzioarena.

TXARO SARASUA DÍAZ (cast.).- Nire lapsus bat izan da, barkatu.

IDAZKARIA (cast.).- Ez, ez, ez, erabakian ageri da. Oso ondo esan duzu, hala agertzen delako erabakian. Termino zuzena desafektazioa da. Eta gainera, adierazita etorri beharko luke sare publikoan sartzeko baino ez dela desafektatzen. Ez dugu egiten besterik gabe ondare-ondasun bat sortzeko, baizik eta xede zehatz horretarako.

TXARO SARASUA DÍAZ (cast.).- Horrexegatik azaldu dut, jasota gera dadin aztertzen eta onartzen ari garena, hala da.

IDAZKARIA (cast.).- Eta hala azalduko da

El 29 de junio del 2016, en el Ayuntamiento de Llodio, el Partido Socialista dijo sí al convenio que va a dar pie a la transferencia del Cetro hasta ahora municipal de Formación Profesional que, como bien sabéis todos, es de titularidad municipal y lo que se trata es de transferirlo a la red pública de centros docentes. Y ahí, en las disposiciones del citado convenio, en las cláusulas del citado convenio, ya se decía que lo que se trata es de transferir la titularidad jurídico-administrativa y, también, la transmisión de bienes inmuebles y muebles, a parte del personal, laboral y no laboral.

En fin, y dicho esto, lo que estamos hoy aprobando, para que quede constancia en acta, es una aprobación, entiendo, que es inicial, en este Pleno, con un dictamen del informe de la Secretaría General por delante. Habrá un exposición pública, entiendo, que en el Boletín Oficial del Territorio Histórico y habrá un mes para ver si hay alegaciones y luego ya procederemos, después de esto, a la aprobación definitiva. Entendemos que este es un paso necesario y, por lo tanto, aprobar la desafectación del Centro de Formación Profesional requiere de los dos votos del Partido Socialista hoy para sacarlo adelante, porque si contamos el número, evidentemente, entiendo que es así. Y, por lo tanto, nos podemos sentir útiles a la hora de emitir nuestro voto porque vamos a dar pie a que esto sea posible. Por lo tanto, el voto del Partido Socialista, como no debiera de ser de otra manera, con la responsabilidad que conlleva este tema, va a ser favorable.

IDAZKARIA (cast.).- Yo quisiera hacer una pequeñísima apreciación. En el acuerdo no aparece expresamente, pero es aprobación inicial de la desafectación, no desafectación.

TXARO SARASUA DÍAZ (cast.).-Eso ha sido un lapsus mío, disculpa.

IDAZKARIA (cast.).- No, no, no, aparece en el acuerdo. Lo has dicho muy bien, aparece en el acuerdo. El término correcto es desafectación. Y falta, además, especificar que es a los solos efectos de proceder a su integración en la red pública. Hacemos esto no para crear un bien patrimonial sin más, sino para el fin para lo que es.

TXARO SARASUA DÍAZ (cast.).-Por eso lo he explicado, para que quede constancia de lo que



egiten dugun iragarkian.

TXARO SARASUA DÍAZ (cast.).-Ok.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Eskerrik asko, Txaro. Omnia, Nerea.

NEREA GONZÁLEZ GARCÍA (cast.).- Eskerrik asko. Gure taldeak ere elkartasun laguntza eta besarkada bat helarazi nahi diogu Iñigo Martínez Cerrilloren familiari.

Eta orain, gure botoaren zentzua azalduko dugu apur bat. Lehenik eta behin, gustatuko litzaidake azpimarratzea Osoko Bilkura honetara etorri garenon kopurua, uztailaren 12an deitu delako; hil honetan zinegotziek eskubidea dute familia eta lana uztartu ahal izateko eta, ikusten denez, udalbatzakideen herena falta da gehiengo absolutua eskatzen duen gai bat bozkatuko dugun honetan. Pena ematen dit gai hau horrela onartzeak.

Bestalde, nahi dut jasota gera dadila alegazioak aurkezteko epea oportetan ipini dela bete; -betean eta horrek ez duela erraztasunik ematen gaian interesa daukatenek beharrezko alegazioak aurkezteko. Dirudienez, gauekotasunez eta maltzurkeriaz egiten ari gara. Eskerrik asko.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Euzko Alderdi Jeltzalea.

JUAN MANUEL IBARRETXE REVUELTA (cast.).- Jakina, arratsalde on. EAJ-PNV udal talde politikoaren partez, doluminak Iñigo Martínez Cerrillori eta haren familiari. Gaur nahiko egun tristea da haren familiarentzat eta guztiontzat, berez. Eta deitoratzen dugu hemen ezin egotea.

Udal Ikastetxeari dagokionez, esan beharra dago, laudioarrek denbora luzez nahi izan duten kontua da Lanbide Heziketako Udal Ikastetxea euskal sare publikoan sartzearena. Hori egin ahal izango da azkenean, baina desafektazio prozesu bat eskatzen du aurretik, Arantzak ondo iruzkindu bezala, hau da, ikastetxeari jabari publikoko ondasunaren izaera kendu behar zaio eta horixe egingo dugu gaur hemen.

Hori gertatzen bada eta espero dezagun hala izatea, uste genuena baino apur bat beranduago bukatuko da prozesua, urtearen bukaeran eta uste

nosotros estamos valorando y aprobando, efectivamente.

IDAZKARIA (cast.).- Y que aparecerá en el anuncio que hagamos.

TXARO SARASUA DÍAZ (cast.).-Ok.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Eskerrik asko, Txaro. Omnia, Nerea.

NEREA GONZÁLEZ GARCÍA (cast.).- Eskerrik asko. Sumarnos a ese apoyo de solidaridad y a ese abrazo que mandamos a la familia de Iñigo Martínez Cerrillo todo el grupo.

Y ahora voy a explicar un poco el sentido de nuestro voto. Primero me gustaría poner de relevancia la asistencia a este Pleno, que tiene lugar un 12 de julio, en un mes durante el cual los concejales tienen derecho a ejercer su conciliación familiar y se puede apreciar que falta un tercio de asistencia para un tema en el que se necesita mayoría absoluta. Me da pena que este tema se vaya aprobar de esta manera.

Por otro lado, también quiero que quede constancia que el plazo de alegaciones cae totalmente en período vacacional y no favorece que cualquier persona que pudiera estar interesado en el tema, pueda realizar las alegaciones que crea oportunas. Parece que se está haciendo con nocturnidad y alevosía. Eskerrik asko.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Partido Nacionalista Vasco.

JUAN MANUEL IBARRETXE REVUELTA (cast.).- Por supuesto, arratsalde on. De parte del grupo municipal de EAJ-PNV nuestras condolencias a Iñigo Martínez Cerrillo y su familia. Es un día hoy bastante triste para su familia y para nosotros, también entiendo. Y lamentamos que no pueda estar aquí.

Sobre la Escuela Municipal, nos encontramos ante un hecho largamente anhelado por los laudioarras, hay que decirlo, la incorporación de la Escuela Municipal de Formación Profesional a la red pública vasca. Esto, por in, se va a poder realizar pero requiere de un proceso de desafectación, como bien ha matizado Arantza, que se trata de desproveer al centro de su carácter de bien de



dugu oso albiste ona dela Laudioko Lanbide Heziketarako.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Ez dakit, bigarren txandarako aukera badaukagu, ez dakit, Iñigo? Txaro? OMNIA? Euzko Alderdi Jeltzalea? Nik bai esatea OMNIAri pixkat erantzunez,(cast) esanez ez dela ez gauekotasunik ez maltzurkeriarik egon. Egin duguna da ez itxarotea kontu honetan eta hurrengoan. Agerikoa denez, oso gai garrantzitsuak dira biak. Lehenengo puntua da hasierako desafektazio erabakia eta, Txarok esan bezala, funtsezko pausoa da ikastetxea sare publikoan sartzeko. Eta bigarrenik, Osoko Bilkuran behin betiko onartu behar dugu. Zer egin behar genuen, ohiko Osoko Bilkura arte itxaron? Bada, agerikoa denez, beharrezko zinegotzi kopurua dugu eta, ez dakit, gure ustez, ez dugu gauekotasunez edota maltzurkeriaz jokutzen. Kontrakoa, erantzukizunez jokatu dugu. Nik uste dut dagoeneko ikastetxea sare publikoan sartzeko aukera ematen duen erabakia onartzen ari garen honetan, esan genuenez, prozesua motelduko du desfektazio prozesu honi heldu beharrak, gutxienez sei hilabete gehiago beharko ditugu horren ondorioz. Beraz, garrantzitsua iruditu zaigu ohiko Osoko Bilkuren arteko epeak aprobetxatzea. Orduan, horri dagokionez, esan duzunaren kontrakoa. Erabat arduragabe jokatzeari litzateke soilik ohiko Osoko Bilkurak erabiltzea.

Beratarztearen kontua, bada, agerikoa da. Gutxienez, Euskal Herria Bilduren kasuan, agerikoa da: gaur bost zinegotzitik bi baino ez gaude. Natxok ezingo luke puntu honetan parte hartu nahi izanda ere. Iñigok gauza garrantzitsuagoak ditu egiteko eta, gure kasuan, Isabel dago kanpoan. Baina, edonola ere, Arloko Informazio Batzordera eraman zen, aztertu egin zen, irizpena eman zen. Nik uste dut guztiok elkarrekin hitz egin dugula honetaz eta ikusi egin dugula beharrezko gehiengoa genuela eta garrantzitsua zela erabaki hauek aurreratzen joatea guztiak egon gabe ere. Nik uste dut ahalegina egin dugula guztiok elkarrekin hitz egiteko, data aurkitzeko eta horixe egin dugu. Benetan, harrizkoa da OMNIAk txanda erabili izana gauekotasuna eta maltzurkeria leporatzeko, euren botoaren zentzua, geroago ikusiko dugun zentzua azaltzeko erabili beharrean. Harrapa ezazue.

(eus) Beste barik, nahi baduzue, bozkatzeari ekingo diogu.

dominio público, que es lo que tenemos que aprobar hoy.

Si esto sucede, como esperemos que suceda, el fin del proceso terminará, previsiblemente, un poquitín más tarde de lo que penábamos, a finales de año y creemos que es una buenísima noticia para la Formación Profesional en Laudio.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- No se... Hay posibilidad de hacer una segunda ronda, no sé, ¿Iñigo? ¿Txaro? ¿OMNIA? ¿Partido Nacionalista Vasco? A mí me gustaría responder un poco a OMNIA (cast) nocturnidad y alevosía nada. Lo que hemos hecho es no esperar en este asunto y el siguiente. Evidentemente, son dos cuestiones muy importantes. El primer punto, el acuerdo inicial de desafectación que permite dar un paso, como decía Txaro, un paso fundamental para la integración efectiva del centro en la red pública. Y, en segundo lugar, la aprobación definitiva del Pleno. Qué teníamos que hacer, ¿esperar al Pleno ordinario? Pues, evidentemente, estamos un número suficiente de concejales y entendemos que, no sé, no entendemos ni nocturnidad ni alevosía. Al contrario, responsabilidad. Yo creo que ya, cuando adoptamos el acuerdo aprobando el convenio que posibilita la integración del centro en la red, ya hablamos de que, lamentablemente, el tener que abordar este proceso de desafectación iba a ralentizar, retrasar este proceso de integración no menos de seis meses. Por lo tanto, nos ha parecido importante aprovechar los plazos entre plenos ordinarios. Entonces, en ese sentido, yo creo que lo contrario. Sería absolutamente irresponsable que nos limitáramos a ir a Plenos ordinarios.

Respecto a las asistencias, es evidente. Al menos en el caso de Euskal Herria Bildu, que solamente participamos hoy dos de cinco concejales, es evidente. Natxo nunca podría haber estado en este punto. Iñigo tiene más importantes y, en nuestro caso, es Isabel la que está fuera. Pero, de todas maneras, se valoró, se llevó a la Comisión Informativa de Área, se dictaminó. Yo creo que hemos hablado entre nosotros y hemos constatado que existía la mayoría suficiente y que era importante poder adelantar estos acuerdos a pesar de que no pudiéramos estar todos. Yo creo que se ha hecho un esfuerzo para hablar entre todos, para encontrar esta fecha y así lo hemos hecho. La verdad, sorprende que OMNIA, en lugar de intervenir para explicar el sentido de su



Bozkatuta, onartu da gehiengoz eta botazioaren emaitza hauxe izan da:

Alde: EH BILDU (2), EAJ- PNV (5), PSE-EE (2) eta PP (1).

Kontra: OMNIA (5)

voto, que ya veremos cuál es, haya aprovechado la ocasión para hablar de esto, de nocturnidad y alevosía. Casi nada.

(eus) Sin otro particular, si os parece, vamos a proceder a votar.

Sometida a votación, se aprueba por unanimidad. El resultado de la votación ha sido:

A favor: EH BILDU (2), EAJ- PNV (5) y PSE-EE (2) y PP (1).

En contra: OMNIA (5)

87.- 2016 EKITALDIRAKO AURREKONTU OROKORRA ETA PERTSONAL PLAZEN PLANTILAK.- BEHIN BETIKO ONARPENA.- ALKATE-UDALBURUAREN EBAZPEN-PROPOSAMENA OGASUN ETA ONDARE ARLOKO ZINEGOTZI ORDEZKARI LAGUNTZAILEAREN BITARTEZ.- AURRETIKO OGASUN ETA ONDARE ETA FUNTZIO PUBLIKO ETA LAN HARREMANETAKO ARLOETAKO BATZORDE INFORMATIBOAREN IRIZPENAZ.

1.- 2016 ekitaldirako aurrekontuak betearazteko Udal Arauarekin batera, Udaleko eta Udal Euskaltegia erakunde autonomiaduneko aurrekontu proiektuak osatzen duten 2016 ekitaldirako aurrekontu orokorraren proiektua azterturik, ikusenez honako hauxe:

1.1.- Korporazioen ardurapean dauden zerbitzuen ohiko funtzionamendua lagunduko duten beharrezko gastu maileguak, hauen aurrekontuak beste hartan sartzen direlarik, eta ekitaldian zehar kitatzeko diru sarreren zentzuzko eta arrazoizko aurreikuspenak dauzkala.

1.2.- Arabako Lurralde Historikoko Toki Erakundeetako Aurrekontuei buruzko otsailaren 9ko 3/2004 Foru Arauan aurreikusitakoarekin bat etorritik Aurrekontuak betearazteko Udal Arauak aurrekontu barruko kudeaketa egokirako beharrezko xedapenak dauzka bere barruan.

1.3.- Aurrekontu proiektuak ez du hasierako defizitirik.

87.- PRESUPUESTO GENERAL PARA EL EJERCICIO 2016 Y PLANTILLAS DE PLAZAS DEL PERSONAL.- APROBACIÓN DEFINITIVA.- PROPUESTA DE RESOLUCIÓN DE LA ALCALDÍA-PRESIDENCIA, A TRAVÉS DE LA CONCEJALÍA DELEGADA ADJUNTA DEL ÁREA DE HACIENDA Y PATRIMONIO.- PREVIO DICTAMEN DE LA COMISIÓN INFORMATIVA DELAS ÁREAS DE HACIENDA Y PATRIMONIO Y DE FUNCIÓN PÚBLICA Y RELACIONES LABORALES.

1.- En el proyecto de presupuesto general para el ejercicio 2016, compuesto por el proyecto de presupuesto municipal y el del organismo autónomo Euskaltegi Municipal, junto con la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria, para el ejercicio 2016, se observa que:

1.1.- Contiene los créditos necesarios de gastos que permitirán el normal funcionamiento de los servicios a cargo de las Corporaciones cuyos presupuestos se integran en aquel y las racionales previsiones de ingresos a liquidar en el ejercicio.

1.2.- La Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria contiene las disposiciones necesarias para una adecuada gestión presupuestaria, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 3/2004, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Álava.

1.3.- El proyecto del presupuesto no contiene déficit inicial.



Bestalde, Korporazio bakoitzak urtero onartu behar ditu plantillak, aurrekontu bidez, funtzionario, lan-legepeko eta aldirako langileei gordetako lanpostu guztiak barne hartuta, oinarritzko agindu, manu eta aginte-arau hauetan jasotako aplikazioko xedapen hauekin bat: Enplegatu Publikoaren Oinarritzko Estatutuaren, apirilaren 12ko 7/2007 Legea; Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 90 artikulua; apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuz onartutako Toki Araubidearen arloko xedapenen testu bateratuko 126. eta 127. artikulua eta Euskal Funtzio Publikoaren ekainaren 6ko 6/1989 Legeko 20. artikulua.

Funtzio Publikoa eta Lan Harreman Arloko buruak prestatu duen 2016ko maiatzaren 12 eguneko B-16-079 eta 2016ko apirilaren 27 eguneko B-16-065 erreferentzia duten txostenak aztertu ditugu, Laudio Udaleko eta Udal Euskaltegiko 2016rako aurrekontuko plantillari buruzkoak.

Ikusirik Udal Kontu Hartzaitzako txostena, 2016ko maiatzaren 18 egunekoa, Laudio Udaleko eta Udal Euskaltegiko 2016rako aurrekontu onarpenari buruzkoak.

Ikusirik Funtzio Publikoa eta Lan Harreman Arloko Zinegotzi Ordezkararen 2016ko maiatzaren 19 eguneko proposamena, erabakita uzteko gailentzea Udal Kontu Hartzaitzak lehen aipatutako txostenetan formulatutako eragozpenak.

Erreklamazio edota alegazioen ondorioetarako eskaini den jendaurreko erakusketa aldiari zehar, aurkeztu da Tempoarbe, S.L. enpresaren izenean eta ordezkaritzan diharduen Antonio Rivera Eguidazu jaunaren idatzia, 2016ko ekainaren 27 eguneko 7.961 sarrera erregistroko zenbakiaz, zein posta bulegoan aurkeztu baitzen 2016ko ekainaren 24 egunean.

Idatzi horretan eskatzen da diru-sarreraren eta gastuen partida jakin batzuk barne har daitezela eta "D" exekuzio-unitatearen hirigintza-aprobetxamenduen lagatzearen diru kopurua zehatz dadila.

Ogasun eta Ondare Arloko goi mailako teknikariak 2016ko ekainaren 29an eman zuen txostenean, espedientean jasotakoan adierazi zuen, bere ustez, egoki litzatekeela Arturo Rivera Eguidazu

2.- Por otro lado, cada Corporación ha de aprobar anualmente, a través de presupuesto, las plantillas que deben comprender todos los puestos reservados a funcionarios/as, personal laboral y eventual, conforme a las disposiciones de aplicación recogidas en los preceptos básicos de la Ley 7/2007, de 12 de abril, del Estatuto Básico del Empleado Público; artículo 90 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local; artículos 126 y 127 del Texto Refundido en materia de Régimen Local, aprobado por Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, y artículo 20 de Ley 6/1989, de 6 de junio, de la Función Pública Vasca.

Vistos los informes de la Jefa del Área de Función Pública y Relaciones Laborales, referencias B-16-079, de fecha 12 de mayo de 2016 y B-16-065, de fecha 27 de abril de 2016, sobre aprobación de la plantilla, para el año 2016, del Ayuntamiento de Llodio y del Euskaltegi Municipal, respectivamente.

Visto el informe de la Intervención Municipal, de fecha 18 de mayo de 2016, sobre aprobación del presupuesto, para el año 2016, del Ayuntamiento de Llodio y del Euskaltegi Municipal.

Vista la propuesta de la Concejalía Delegada del Área de Función Pública y Relaciones Laborales, de fecha 19 de mayo de 2016, para acordar salvar los reparos formulados por la Intervención Municipal en los informes anteriormente citados.

Durante el periodo de exposición al público, a efectos de reclamaciones/alegaciones, se ha presentado escrito de D. Antonio Rivera Eguidazu, con registro de entrada nº 7.961, de fecha 27 de junio de 2016, presentada en las Oficinas de Correos el 24 de junio de 2016, quien actúa en nombre y representación de la empresa Tempoarbe, S.L.

En citado escrito se solicita la inclusión de determinadas partidas de ingresos y de gastos y la determinación de la monetización de la cesión del aprovechamiento urbanístico del UE"D".

La Técnica Superior del Área de Hacienda y Patrimonio, con fecha 29 de junio de 2016, emite informe, que consta en el expediente, por el que indica que, en su opinión, procedería desestimar la alegación presentada por D. Arturo Rivera



jaunak aurkeztutako alegazioa aintzat ez hartzea, ez baita justifikatu otsailaren 9ko Foru Arauaren, Arabako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoaren 17.2 artikuluan erreklamazioak egiteko aipatzen diren kausetako bat ere. Izan ere, erreklamatzailaren ustez 2016ko aurrekontuetan sartu beharko lirakekeen diru-sarrerak eta gastuak ez dira aurrekontuan derrigorrez sartu behar eta eskatzen duen egiaztapena ere ez da aurrekontuaren berezko edukia.

Arestiko guztiagatik, Ogasun eta Ondare Arloko goi mailako teknikariak eta Alkatezako proposatuta, Arlo horretako zinegotzi ordezkari laguntzailearen bidez, Ogasun eta Ondare Arloko nahiz Funtzio Publiko eta Lan Harremanen Arloko Informazio eta Jarraipen Batzordearen aurretiko irizpenaz, Udaltzatuko Osoko Bilkurak

ERABAKI DU:

LEHENA.- Arturo Rivera Eguidazu jaunak 2016rako aurrekontu orokorrari hasierako onarpena emateko erabakiaren aurka aurkeztutako alegazioa osoki gaitzestea, bere ustez 2016rako aurrekontuan sartu beharko lirakekeen diru-sarrerak eta gastuak ez direlako derrigorrez sartu behar eta eskatzen duen egiaztapena ez delako aurrekontuaren berezko edukia, Ogasun eta Ondare Arloko goi mailako teknikariak 2016ko ekainaren 29an emandako txostenean argudiatuarekin bat. Txosten horren kopia erantsiko zaio erreklamatzailari bidaliko zaion erabaki honen jakinarazpenari.

BIGARRENA.- Gailentzea Udaltzatuko Kontu Hartzaitzaren eragozpenak Udaltzatuko eta Udaltzatuko Euskaltegiko langileen kostuei dagokienez, zeren iritzia baitu ezen aurrekontuan zuzkitutako zenbatekoak Legean baimendutako ordainsarien gainetik daudela eta arau-hausten dutela eta aurkaratzen 2016rako Estatuko Aurrekontu Orokorren urriaren 29ko 48/2015 Legeko 19. eta 20. Bi artikuluetan xedatutakoa.

A.1.- Bere txostenean dio ezen: *“nahiz eta ordainsarien igoerak, 2011, 2012, 2013, 2014 eta 2015erako aplikatu ziren Udaltzatuko honen ekarpenak Elkarkidetzari ehuneko 0 izan, horiek suposatzen baitzuten urte horietarako Estatuko Aurrekontu Orokorretako dagozkien legeetan baimendutako gainetik ordainsariak.*

Eguidazu, por no justificarse alguna de las causas para entablar reclamación a que se refiere el artículo 17.2 de la Norma Foral 3/2004, de 9 de febrero, Presupuestarias de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Álava, ya que ni los ingresos ni los gastos que dice ha de contener el presupuesto del ejercicio 2016 son de inclusión obligada en el mismo, ni la acreditación que solicita es contenido propio del presupuesto.

Por todo lo anterior, la Alcaldía, a través de la Concejalía Delegada Adjunta del Área de Hacienda y Patrimonio, y con el dictamen previo de la Comisión Informativa y Comisión de Seguimiento de las Áreas de Hacienda y Patrimonio y de Función Pública y Relaciones Laborales, propone al Ayuntamiento-Pleno la adopción del siguiente

ACUERDO:

PRIMERO.- Desestimar íntegramente la alegación presentada por D. Arturo Rivera Eguidazu, contra el acuerdo de aprobación inicial del presupuesto general para el ejercicio 2016, ya que ni los ingresos ni los gastos que dice ha de contener el presupuesto del ejercicio 2016 son de inclusión obligada en el mismo, ni la acreditación que solicita es contenido propio del presupuesto, en base a lo argumentado en el informe de la Técnica Superior del Área de Hacienda y Patrimonio, de fecha 29 de junio de 2016, copia del cual se acompañará a la notificación de este acuerdo al reclamante.

SEGUNDO.- Salvar los reparos de la Intervención Municipal respecto a los costes de personal del Ayuntamiento y Euskaltegi Municipal porque considera que los importes presupuestados están por encima de las retribuciones autorizadas en la Ley y contravienen lo dispuesto en el artículo 19 y 20.Dos de la Ley 48/2015, de 29 de octubre, de Presupuestos Generales del Estado para 2016.

A.1.- En su informe dice que *“aunque los incrementos retributivos, incluidas las aportaciones del Ayuntamiento a Elkarkidetzak, que se aplicaron para 2011, 2012, 2013, 2014 y 2015, fueran del 0 por ciento, suponían retribuciones por encima de las autorizadas en las respectivas Leyes de Presupuestos Generales del Estado para esos años.*

Las retribuciones en 2010 del personal del



Laudio Udaleko, pentsiodunen, LHUIko irakasleeen eta ez irakasleen eta Udal Euskaltegiko langile funtzionarioen eta lan-legepekoen 2010eko ordainsariak bai baitziren abenduaren 23ko 26/2008 Legeko eta maiatzaren 20ko 8/2010 Errege Dekretu Legean baimendutako ordainsarien gainetikoak, ez baitzen aplikatu, urteko terminoen ondorioz, ordainsarien orotarako multzoaren ehuneko 5aren murrizketa (1. artikulua, b) idatzi-zatia).

Laudio Udaleko eta Udal Euskaltegiko langileen 2011, 2012, 2013, 2014 eta 2015 urteetako ordainsariei buruz ipinitako eragozpenak jadanik gailenduta eta salbuetsita geratu dira Udaltzar honetako Osoko bilkuran aurretiko bost aldiz, hain zuzen, 2011ko apirilaren 18, 2012ko maiatzaren 14, 2013ko martxoaren 26, 2014ko maiatzaren 19 eta 2015eko ekainaren 30 eguneko Osokoetan, 2011, 2012, 2013, 2014 eta 2015 urteetako aurrekontuen onarpenaren kariatz; beraz, iritzi zaio ez dagoela justifikatuta horiek errepikatzea berriro ere 2016 aurrekontu honekiko txostenean.

Horri, gaineratu behar zaio, Kontu Hartzaitzak berak, bere txostenean adierazi duenez, 2011, 2012, 2013, 2014 eta 2015erako aplikatu ziren ordainsarien igotzak ehuneko 0 izan direla, Aurrekontuen Lege bakoitzean ezarritakoarekin bat eta gainerako araudi ezargarriarekin bat. Eta 2016an aurrekontuan zuzkitu da Udaleko eta Udal Euskaltegiko langileen ordainsarien ehuneko 1eko igotza, 2015 urterako aurrekontuan zuzkituarekiko, 2016 urterako Estatuko Aurrekontu Orokorren 48/2015 Legeko aipatu den 19. artikuluan xedatuarekin bat.

Maiatzaren 20ko 8/2010 Errege Dekretu Legean ebatzitako ordainsarien orotarako multzoaren ehuneko 5aren murrizketari dagokionez, adierazi behar da, hau:

1.- Aipatutako Dekretuarekin bat 2010 urtean gauzatu beharreko ordainteketen murrizketa, ez zen aplikatzen urteko ordainteketikiko, baizik eta 14 nominetako 8rekiko, hala suertatuz, Udaletxeko SicalWin kontabilitateko datuen arabera, 2010 urtean I Kapituluako kontzeptuan eginiko ordainteketak badirela guztira 12.214.136,04 euro eta 2009 urtean ordainduaren aldean 352.682,57 euro gutxiago.

*Ayuntamiento de Llodio, Pensionistas, personal docente y no docente del CMFP y del personal del Euskaltegi Municipal, funcionarios y laborales, suponían retribuciones por encima de las autorizadas en la Ley 26/2009, de 23 de diciembre, y Real Decreto-Ley 8/2010, de 20 de mayo, porque no se aplicó reducción de las retribuciones, de la que resulte en términos anuales, una minoración del 5 por ciento del conjunto global de las retribuciones (art. 1 Dos b)”.
Los reparos que efectúa sobre las retribuciones del personal del Ayuntamiento de Llodio y del Euskaltegi municipal de los años 2011, 2012, 2013, 2014 y 2015 ya han sido salvados por el Pleno de este Ayuntamiento en cinco ocasiones anteriores, en las sesiones de 18 de abril de 2011, 14 de mayo de 2012, 26 de marzo de 2013, 19 de mayo de 2014 y 30 de junio de 2015, con ocasión de la aprobación de los presupuestos de los años 2011, 2012, 2013, 2014 y 2015, por lo que se considera que no está justificado el que se reiteren otra vez en el informe de este presupuesto 2016.*

A esto hay que añadir, que como la misma Intervención indica en su informe, los incrementos retributivos que se aplicaron para 2011, 2012, 2013, 2014 y 2015 han sido del 0 por ciento, conforme a lo dispuesto en las respectivas Leyes de Presupuestos y demás normativa de aplicación. Y en 2016 se han presupuestado las retribuciones del personal del Ayuntamiento y Euskaltegi municipal con un incremento del 1 por ciento, respecto a las presupuestadas para el año 2015, conforme a lo establecido en el citado artículo 19 de la Ley 48/2015 de Presupuestos Generales del Estado para el año 2016.

En cuanto a la minoración del 5 por ciento del conjunto global de las retribuciones establecida en el Real Decreto Ley 8/2010, de 20 de mayo, hay que indicar que:

1.- La reducción de retribuciones a efectuar en el año 2010 de conformidad al citado decreto, no se aplicaba sobre las retribuciones anuales, sino, sobre 8 de las 14 nóminas, resultando según los datos de la contabilidad SicalWin del Ayuntamiento, unos pagos realizados en el año 2010 en concepto de Capítulo I por un total de 12.214.136,04 euros y una minoración con respecto a lo abonado en 2009 de 352.682,57 euros.



2.- 2011 urtean, aplikatuta jadanik aurreko urtean onartutako ordainketen gutxitzea, urte osoari eta langileen gastua murrizteko beste neurri batzuk hartuta, Udaletxeko SicalWin kontabilitateko datuen arabera, I kapituluko kontzeptuan eginiko ordainketak 11.712.400,75 euro izan ziren; horrek suposatzen du gastuaren gutxitze bat eta ordainketen gutzirako multzoaren gutxitze bat askozaz ere gorago dagoena Kontu Hartzailak aipatu arauak aipua egin duen ehuneko 5 hori baino, hara hemen zehazki zer suposatu duen:

- 2009 urtean eginiko ordainketekiko ehuneko 6,80 gutxitzea (12.566.818,61 euro).

- 2010 urtean eginiko ordainketekiko ehuneko 4,11 gutxitzea (12.214.136,04 euro), izan ere 14 nominetako 8retako ordainketen murrizketa jadanik eduki baitzuten.

Egiaztatzen denez, ordainketen gutzirako multzoaren gutxitzea handiagoa da maiatzaren 20ko 8/2010 Errege Lege Dekretuak xedatutako ehuneko 5a baino.

3.- 2012 urtean, ekainaren 29ko 2/2012 Legean, 2012 urterako Estatuko Aurrekontu Orokorrean eta 20/2012 Errege Lege Dekretua, uztailaren 13koa, aurrekontu-egonkortasuna bermatzeko eta lehiakortasuna bultzatzeko neurriei buruzkoan xedatutakoarekin bat, langileen gastua gutxitzeko neurriak hartu dira eta horiek suposatu izan dute, Udaletxeko SicalWin kontabilitateko datuen arabera, I Kapituluko kontzeptuan eginiko ordainketak 10.510.301,11 euro izan zirela, eta horrek suposatzen duela ehuneko 10,26a gutxitzea 2011 urtean eginiko ordainketa guztien multzoaren aldean.

A.2.- Aldi baterako kontratazioetarako kontsignatutako diru-zenbatekoen eragozpenei dagokienez, adierazi behar da aldi baterako langileak kontratatze edo bitarteko funtzionarioak izendatzeko debekua ez dela erabatekoa, 2016rako Estatuko Aurrekontu Orokorrean 48/2016 Legeko 20. artikuluan bertan, 2. idatzi-zatian, salbuespenak baitakartza:

“Bi. 2016 urtean ez da aldi baterako langilerik kontratatuko, ezta aldi baterako estatutuzko

2.- En el año 2011, aplicando ya la reducción de retribuciones aprobada en el año anterior, a la totalidad del año y adoptando otras medidas de reducción del gasto de personal, según los datos de la contabilidad SicalWin del Ayuntamiento, los pagos realizados en concepto de Capítulo I fueron de 11.712.400,75 euros, lo que supone una minoración del gasto y una minoración del conjunto global de retribuciones muy superior al 5 por ciento al que se refiere la Interventora y a la norma que cita, en concreto supone:

- Una minoración del 6,80 por ciento sobre los pagos realizados en 2009 (12.566.818,61 euros).

- Una minoración del 4,11 por ciento sobre los pagos realizados en 2010 (12.214.136,04 euros), que ya habían tenido una reducción de retribuciones en 8 de las 14 nóminas.

Como se comprueba la minoración del conjunto global de retribuciones es superior al 5 por ciento que establece el Real Decreto-Ley 8/2010, de 20 de mayo.

3.- En el año 2012, de conformidad con lo establecido en la Ley 2/2012, de 29 de junio, de Presupuestos Generales del Estado para 2012 y en el Real Decreto Ley 20/2012, de 13 de julio, de Medidas para garantizar la estabilidad presupuestaria y de fomento de la competitividad, se han adoptado medidas de reducción del gasto de personal, que han supuesto, según los datos de la contabilidad SicalWin del Ayuntamiento, que los pagos realizados en concepto de Capítulo I fueron de 10.510.301,11 euros, lo que supone una minoración del conjunto global de retribuciones respecto al año 2011 del 10,26 por ciento.

A.2.- Respecto a los reparos por las cantidades consignadas para contrataciones temporales, indicar que la prohibición de contratación de personal temporal, o de nombramiento de funcionarios interinos no es una prohibición absoluta, sino que el propio artículo 20, apartado 2, de la Ley 48/2015, de Presupuestos Generales del Estado para 2016, establece salvedades:

“Dos. Durante el año 2016 no se procederá a la contratación de personal temporal, ni al nombramiento de personal estatutario temporal o



langilerik edo bitarteko funtzionarioik izendatuko, ez bada salbuespeneko kasuetan eta premiazko eta geroratu ezineko beharrei erantzuteko eta oinarritzko zerbitzu publikoen funtzionamenduari eragiten dioten edota lehentasuneko iritzitako sektore, funtzio eta kategoria profesionaletan."

Esan beharra dago Bi idatzi-zati hori badela urtailaren 13ko 20/2011 Errege Lege Dekretuan, aurrekontu, zerga eta finantza arloan premiazko neurriak hartzen dituen defizita zuzentzeko eta testu hori berdina jasota geratu dela Estatuko Aurrekontu Legeetan, segidan, 2012 urteko hasita, gaur egungo indarrekoa arteko 2016rako Estatuko Aurrekontu Orokorren 48/2015 Legea arte.

Aldi baterako lan-legepeko langileak kontratatze eta bitarteko funtzionarioak izendatzeko Ogasun eta Herri Administrazioetako Ministerioaren alde aurretiko baimenaren beharra, Kontu-hartzaileak aipatutakoa, (48/2015 Legea aipatutako 20. artikuluko laugarren idatzi-zatia), bazetoren xedatuta ere 20/2011 Errege Lege Dekretuan, 2/2012 Legea eta 17/2012 Legea, baina lege horietako batek berak ere ez du oinarritzko lege-arau izaerarik, ezta 48/2015 Legea ere. Aitzitik, Bigarren idatzi-zatiak badu izaera hori. Izan ere, alde aurretiko baimen hori aurreikusita dago Estatuko Administrazio Orokorrean egiten diren lan-legepeko eta bitarteko funtzionarioen izendapenentarako. Beraz, Ogasun eta Herri Administrazioetako Ministerioko Funtzio Publikoko Zuzendaritza Nagusiak Toki Erakunde batek aurkeztutako kontsulta bati 2012ko urtarrilaren 27 egunean emandako erantzunean oinarrituta, ulertu behar da Defizita zuzentzeko aurrekontu, tributu eta finantza arloko premiazko neurri buruzko abenduaren 30eko 20/2011 Legearen 3. artikuluko Bigarren puntuan xedatutakoaz:

"3. Artikuluko Bi idatzi-zatiari dagokionez, lan legepeko aldi baterako langileak kontratatu eta aldi baterako estutupeko langileak edo bitarteko funtzionarioak izendatzeari buruzko idatzi zati horrek horrek oinarritzko arau izaera ere badu eta, beraz, Toki Administrazioa osatzen duten erakundeei ere aplikagarria da, eta dagokion

de funcionarios interinos salvo en casos excepcionales y para cubrir necesidades urgentes e inaplazables que se restringirán a los sectores, funciones y categorías profesionales que se consideren prioritarios o que afecten al funcionamiento de los servicios públicos esenciales".

Hay que decir que este apartado Dos es reproducción exacta de lo dispuesto en el apartado Dos del artículo 3 del Real Decreto Ley 20/2011, de 30 de diciembre, de medidas urgentes en materia presupuestaria, tributaria y financiera para la corrección del déficit, y que se ha recogido con ese mismo texto en las sucesivas Leyes de Presupuestos Generales del Estado desde el año 2012 hasta la actual Ley 48/2015, de Presupuestos Generales del Estado para 2016.

La necesidad de previa autorización del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas para la realización de contrataciones de personal laboral temporal y el nombramiento de funcionarios interinos (apartado cuatro del citado artículo 20 de la Ley 48/2015), a que hace referencia la Interventora, también figuraba en el Real Decreto Ley 20/2011, la Ley 2/2012 y la Ley 17/2012, sin embargo en ninguna de ellas y tampoco en la Ley 48/2015 tiene el carácter de normativa básica, que, sin embargo, si tiene el apartado Dos. Y ello porque esa previa necesidad de autorización está prevista para las contrataciones laborales y nombramientos de funcionarios interinos que se realicen en la Administración General del Estado. En este sentido ha de entenderse, dada la respuesta, fechada el 27 de enero de 2012, que da la Dirección General de la Función Pública del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas, a una consulta planteada por una Entidad Local, respecto a lo establecido en el artículo 3. Dos, de la Ley 20/2011, de 30 de diciembre, de medidas urgentes en materia presupuestaria, tributaria y financiera para la corrección del déficit, que dice:

"Por lo que se refiere al apartado Dos del artículo 3, relativo a la contratación de personal temporal y nombramiento de personal estatutario temporal o de funcionarios interinos, se trata de un apartado que también tiene el carácter de básico y, por tanto, aplicable a las Entidades que integran la Administración Local, y corresponderá a la Entidad Local correspondiente determinar si



Toki Erakundeari egokituko zaio zehaztea ia 2012 urtean zehar aldi baterako langileak kontratatu ahal diren ala ez, lehentasunezkoak iritzitako sektore, funtzio edo kategoría profesionalen edo funtsezko zerbitzu publikoen funtzionamenduari eragiten diotenaren arabera.

durante el año 2012 se puede proceder a la contratación de personal temporal en función de lo que la misma considere sean sectores, funciones y categorías profesionales que se consideren prioritarios o que afecten al funcionamiento de los servicios públicos esenciales”.

Beraz, irizten zaio Udal Kontu Hartzailearen eragozpen horrek 2016rako Estatuko Aurrekontu Orokorren urriaren 29ko 48/2015 Legeko 20. artikuluko Bi idatzi-zatian xedatutakoa hautsi eta horren doalakoak, ez duela funtsik. Tokiko Gobernu Batzarrak 2012ko irailaren 14ko bileran hartutako erabakiaren bidez zehaztu egin ziren lehentasunezko zat jotzen diren sektore, funtzio eta kategoría profesioanalak, baita Laudio Udaleko funtsezko zerbitzu publikoen funtzionamenduari eragiten dioten zerbitzuak ere, 2012rako Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko ekainaren 29ko 2/2012 Legearen 23. artikuluaen Bigarren idatzi-zatian xedatutakoarekin bat (orain 2016rako Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko urriaren 29ko 48/2015 Legearen 20. artikuluaen Bigarren idatzi-zatian xedatutakoarekin bat).

Por tanto, se considera que este reparo de la Intervención municipal respecto a que se está contraviniendo lo dispuesto en el artículo 20.Dos de la Ley 48/2015, de 29 de octubre, de Presupuestos Generales del Estado para 2016, carece de fundamento. La Junta de Gobierno Local con fecha 14 de septiembre de 2012, ha adoptado un acuerdo por el que se han determinado los sectores, funciones y categorías profesionales que se consideran prioritarios o que afectan al funcionamiento de los servicios públicos esenciales en el Ayuntamiento de Llodio, en relación con lo establecido en el artículo 23. Dos, de la Ley 2/2012, de 29 de junio, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2012 (ahora reproducido por el artículo 20.Dos de la Ley 48/2015, de 29 de octubre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2016).

HIRUGARRENA.- Aurrekontuan sartutako ELKARKIDETZAri enpresaren ekarpenen kuotei dagokienez, betiere udal langileen, LHUIko irakasle ez diren langileen eta Udal Euskaltegiko langileen estaldurarako, Kontu Hartzaileak jasoarazi ditu arrazoizko zalantzak Laudio Udalaren kargu eta kostu Elkarkidetza pentsioen planeko kuoten ekarpenak ordaintzea onartzeaz.

TERCERO.- En cuanto a las cuotas empresa por aportaciones a ELKARKIDETZA presupuestadas para el personal del Ayuntamiento, personal no docente del CMFP y Euskaltegi, indica la Interventora que hace constar dudas razonables sobre la aprobación de las aportaciones a Elkarkidetza plan de pensiones de las cuotas con cargo al Ayuntamiento de Llodio.

Hala ere, udalak betetzen ditu bi betebeharroriek 2016rako Estatuko Aurrekontu Orokorren urriaren 29ko 48/2015 Legeko 19.2 artikuluan ekarpen horiek egiteko, alegia:

Sin embargo el Ayuntamiento reúne los dos requisitos establecidos en el artículo 19. 2 de la Ley 48/2015, de 29 de octubre, de Presupuestos Generales del Estado para 2016, para realizar esas aportaciones:

- Aipatu den Legean erabakitako terminoetan, erreferentziako Administrazioan soldata masaren ingoerarik gertatzea.

- Que no se produzca incremento de la masa salarial de la Administración de referencia, en los términos que establece dicha Ley.

Eta Elkarkidetzarako ekarpenetarako aurrekontuan kontsignatutako zenbatekoari dagokionez, Udalak sekula ez diola utzi aurrekontuan Elkarkidetzaren ekarpen osoa kontsignatzeari, puntu horretan, beraz, ez baita aldatzen I. Kapituluua.

Y en cuanto a la cantidad presupuestada para aportaciones a Elkarkidetza, el Ayuntamiento nunca ha dejado de presupuestar la aportación íntegra a Elkarkidetza, con lo que en este punto, no se modifica el Capítulo I.

- Erretiroaren inguruabarraren estaldura barne

- Que los planes de pensiones de empleo o contratos de seguro colectivo que incluyan la



hartzen duten aseguru kolektiboko enplegupentsioen edo aseguru-kontratuen planak 2011ko abenduaren 31 egunaren aurretik sinatutakoak izatea.

Laudio Udalak bat egin du Elkarkidetza BGAEarekin, hasiera batean, 1995 urtean, Foru Mutuan zegoen funtzionarioen taldearekiko eta, geroztik, 2000 urtean, Laudio Udalaren Zerbitzurako Langileen Araudiko I. eranskineko I. Kapituluko 85., 86. eta 87. artikuluetan eta 2. eranskineko bosgarren puntuan xedatutakoaren indarrez, hala eskatzen zuen gainerako udal langileen integrazioa ahalbidetzeko.

Udal Euskaltegiak bat egin du eta sartu da Elkarkidetzan 2000 urtean, Udal Euskaltegiko Langileen Araudiko I. eranskineko I. Kapituluko 85., 86. eta 87. artikuluetan eta 2. eranskineko bosgarren puntuan erabakita dakarrenaren indarrez.

LAUGARRENA.-Gailentzea, halaber, ipinitako eragozpenak aldi baterako lan-legepeko edo bitarteko funtzionarioen izendapenerako, ordezkapenatarako, programa tenporaletarako edo zereginen pilaketagatik kontratazioetarako aurrekontuan kontsignatutako zenbatekoei buruz, izan ere, adierazi baitu ezen: *“badaude aurrekontuan kontsignatuta bakanteak, onartutako plaza eta postuei dagozkienak, espezifikatu barik bitarteko izaeraz bete gabekoek duten kostuaren zenbatekoa”*.

2016ko maiatzaren 12 eguneko B-16-078 erreferentzia duen Funtzio Publikoa eta Lan Harreman Arloko buruaren txostenean, aurrekontua eta plantillaren tramitatzeko eta onartzeko espedientean txertatutakoan, jasota daude berariaz zerbitzuen eginkizunetan atxikitako karrerako pertsonalik, ezta bitartekorik ere, ez duten bakanteengatik aurrekontuan kontsignatutako zenbatekoak eta adierazten dira programa bakoitzaren zenbatekoak eta guztirakoa ere.

Bitarteko funtzionarioak izendatzeko eta aldi baterako kontratazioetarako (ordezkapenak, zereginen pilaketa, denboraldiko programak, e.a.) aurrekontuan kontsignatutako zenbatekoei dagokienez, txosten horretan adierazten dira bitarteko funtzionarioak izendatzeko eta aldi baterako lan kontratazioetarako aurreikusi egin duten programa bakoitzeko zenbatekoak eta

cobertura de la contingencia de jubilación hubieran sido suscritos con anterioridad al 31 de diciembre de 2011.

El Ayuntamiento de Llodio se ha adherido a Elkarkidetza EPSV inicialmente en el año 1995 respecto del colectivo de funcionarios que estaba en Mutua Foral y posteriormente en el año 2000, en virtud de lo dispuesto en el Capítulo I, arts. 85, 86 y 87 del anexo I y el punto quinto del anexo 2 del Reglamento de Personal del Ayuntamiento de Llodio, para posibilitar la integración del resto del personal del Ayuntamiento que lo solicitara.

El Euskaltegi municipal se ha adherido a Elkarkidetza en el año 2000, en virtud de lo dispuesto en el Capítulo I, arts. 85, 86 y 87 del anexo I y el punto quinto del anexo 2 del Reglamento de Personal del Euskaltegi.

CUARTO.- Respecto a las cantidades presupuestadas para contrataciones laborales temporales o nombramiento de funcionarios interinos para sustituciones, programas temporales o acumulación de tareas indica que *“hay presupuestadas vacantes que corresponden a las plazas y puestos aprobados, sin que se especifique el importe de las no cubiertas en interinidad”*.

En el informe de la Jefa del Área de Función Pública y Relaciones Laborales, de fecha 12 de mayo de 2016, referencia B-16-078, que figura en el expediente de tramitación y aprobación del presupuesto y plantilla, se recogen expresamente las cantidades presupuestadas por vacantes que no tienen personal de carrera adscrito en comisión de servicios, ni tampoco interino, y se señalan los importes por cada uno de los programas y el total.

En cuanto a las cantidades presupuestadas para nombramiento de funcionarios interinos (sustituciones, acumulaciones de tareas, programas temporales, etc.) y contrataciones temporales, en dicho informe, se indican las cantidades que se han presupuestado para nombramiento de funcionarios interinos y contrataciones laborales temporales en cada uno de los programas en los que se han previsto, y el importe total.



guztirako zenbatekoa.

BOSGARRENA.- Gailentzea Udal Kontu Hartzailtzak formulatutako eragozpenak, Lurzoruaren Udal Ondarea (LUO) hornitu eta zuzkitzeari buruzkoa.

Udal Kontuhartzailtzako 2016ko maiatzaren 18ko txostenak hauxe dio: "Lurzoruaren Udal Ondarea gehitzeko 2016ko aurrekontu zuzkiduraren zifra 99.500,00 euro da eta zuzkitu beharko litzatekeena, Legean aurreikusitakoaren arabera, 2016ko diru-sarreraren aurrekontuko 1. eta 2. Kapituluetako baturako zenbatekoaren ehuneko 10a, zifratuko litzateke 581.000,00 euroan, zeinek urterako eta azken urteetarako multzoan zuzkiduraren defizita igotzen duen, eta horregatik eragozpena jasoarazi egin ditu".

Halaxe da, Eusko Legebiltzarrak onartutako Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 114.1 artikulua xedatuta dakar ezen "Udalak bere urteroko aurrekontuetan udal-ondarerako izendatutako diru-kopuruak ezin izango du, inola ere, diru-sarreraren I. eta II. kapituluaren batuketa osoaren ehuneko 10etik behera jo".

Hala ere, artikulua bereko, 2. paragrafoan zehazten du ezen: "Aurrekontu-izendapenaren gutxieneko diru-kopuruari buruz aurreko paragrafoan ezarritako araua lau urteko aldiei dagokie. Beraz, aurrekontu-ekitaldi jakinekiko aurreikuspen txikiago edo handiagoak, lau urteko epe berberean, gero aurrekontu ekitaldietan egin beharreko kontrako aurreikuspenen bidez konpentsatu ahal izango dira, betiere ziurtatzen baldin bada aurreko paragrafoan lau urte horietarako adierazitako urteko batez besteko ehuneko 10a betetzea".

Halaxe da, Kontu Hartzailtzako txosten horrek adierazten duenez, LUOa gehitzeko 2016 aurrekontuan jasotako zuzkidura soilik da 99.500,00 euro; zenbateko hori ez da iristen ere 2016ko diru-sarreraren aurrekontuko 1. eta 2. kapituluak batera hartutako zenbatekoaren ehuneko 10era. Alabaina, arestian aipatutako 114 artikulua xedatuta dakarrenez, aurrekontu zuzkiduraren gutxieneko zenbatekoari buruzko araua ulertu behar da lau-urteko epeei dagokiela. Horrek esan nahi du, legeak nahitaez eskatutako zuzkiduraren betetzen ari garen ala ez ondorioztatu

QUINTO.- Salvar los reparos formulados por la Intervención Municipal respecto a la dotación del P.M.S.

De acuerdo con el informe de Intervención Municipal de fecha 18 de mayo de 2016, "la dotación en el presupuesto 2016 para incremento del P.M.S. se cifra en 99.500,00 euros y la que correspondería dotarse, según lo previsto en la Ley, el 10 por ciento del importe de los capítulos 1 y 2 del presupuesto de ingresos 2016, se cifraría en 581.000,00 euros, lo que arroja déficit para el año y en conjunto para los últimos años aumenta el déficit de dotación, por lo que se hacen constar reparos".

Efectivamente, el artículo 114.1 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, del Parlamento Vasco, de Suelo y Urbanismo, establece que "la cantidad consignada por los ayuntamientos en el ejercicio anual de sus presupuestos municipales con destino a patrimonio municipal de suelo no podrá ser inferior al 10 por ciento de la suma total a que asciendan los capítulos I y II de ingresos".

Sin embargo, el mismo artículo, en su apartado 2 concreta que "la regla establecida en el apartado anterior sobre importe mínimo de la consignación presupuestaria se entiende referida a periodos cuatrienales, por lo que las previsiones inferiores o superiores en ejercicios presupuestarios concretos podrán ser compensadas, dentro de un mismo período cuatrienal, por previsiones de signo contrario en ejercicios presupuestarios posteriores, siempre y cuando se garantice para el conjunto de cuatro años el cumplimiento del promedio del 10 por ciento anual señalado en el apartado anterior".

Efectivamente, como se señala en el informe de Intervención citado, la dotación recogida en el presupuesto 2016 para incremento del P.M.S. únicamente asciende a 99.500,00 euros, cantidad que no alcanza el 10 por ciento del importe de los capítulos 1 y 2 del presupuesto de ingresos 2016. Ahora bien, tal y como establece el artículo 114 anteriormente mencionado, la regla relativa al importe mínimo de la consignación presupuestaria se entiende referida a periodos cuatrienales. Esto quiere decir, que para poder concluir si se está cumpliendo o no con la dotación exigida por la ley, habría que hacer el cálculo teniendo en cuenta



ahal izateko, egin beharko litzateke kalkulua kontuan izanik lau-urteko epeak, eta kalkulu hori ez da egin.

Bestalde, udal Kontu Hartzailtzako txostenaren arabera, azken urteotarako zuzkiduraren defizita handitu egin da. Hala ere, Ogasun eta Ondare Arloko zinegotzi ordezkari laguntzaile bitartez, teknikariaren eta alkate -udalburuaren 2015 ekitaldiko aurrekontu orokorrari buruzko administrazio ebazpen proposamenarekin bat, 2015 ekitaldiko aurrekontuak txertatuta eta barneratuta zeuzkan finantziazio-aurreikuspenak obra-lanen eta obra-lan ekimenen eta izaera publikoko eta zuzkidura publiko azpiegituren ekimenetan, 1.222.500,00 euro zenbatekora arte igotzen zirenak, Udal Kontu Hartzailtzak bere txostenean adierazitako kopurua luzaz gaindituta.

Beraz, 2016 ekaitaldiko defizita estaliko litzateke 2015 ekitaldiko soberakinarekin. Alabaina, arestian adierazi izan den legez, kalkulu hori lau-urteko aldi bakoitzeko egin behar baita, zehaztu ahal izateko ia betetzen den ala ez legeak aurreikusitakoa betetzen den.

Gainera, kontuan izan behar da ezen udalak aurreikusita duela onartzea 2016 aurrekontuaren onarpenarekin batera eta aldi berean, kreditu gehigarriak emateagatik espedientearen aldatzea; bertan jasotako inbertsioak 1.668.622,00 euro zenbatekoak dira, eta udal arkitektoaren iritziarekin bat, lurzoruaren udal ondarearen helburuetara atxiki ahal izateko baldintzak betetzen dituztenak. Ondorioz, nahiz inbertsio horiek jasota ez egon 2016 aurrekontuan, bai hartu behar direla kontuan arestian aipatu den lau-urteko kalkularen eragiketa gauzatzeko; horrela legez ezarritako ehuneko 10aren zuzkidurarekin betebeharra betearazita.

SEIGARRENA.- Onartzea, behin betiko izaeraz, 2016 ekitaldirako aurrekontu orokorra, proiektatua izan den forman, Udal aurrekontua eta Udal Euskaltegia erakunde autonomoaren azosatuta dagoena. Kapituluak laburtuta hauxe da:

períodos cuatrienales, cálculo que no ha sido realizado.

Por otro lado, de acuerdo con el Informe de Intervención Municipal, el déficit de dotación para los últimos años se ha ampliado. Sin embargo, de acuerdo con la propuesta de resolución Técnico-Administrativa y de la Alcaldía-Presidencia, a través de la Concejalía Delegada adjunta del Área de Hacienda y Patrimonio, relativa al presupuesto general para el ejercicio 2015, el presupuesto del ejercicio 2015 contenía previsiones de financiación de obras y actuaciones de obras y actuaciones en infraestructuras de carácter público y dotaciones públicas que ascendían a la cantidad de 1.222.500,00 euros, superando ampliamente la indicada en el informe de Intervención Municipal.

Por lo tanto, el déficit del ejercicio 2016 se cubriría con el exceso del ejercicio 2015. Ahora bien, como ya se ha señalado anteriormente, el cálculo debe ser realizado cuatrienalmente para poder determinar si se cumple con lo previsto legalmente.

Adicionalmente, hay que tener en cuenta que el Ayuntamiento tiene previsto aprobar simultáneamente con la aprobación del presupuesto 2016 un expediente de modificación por concesión de créditos adicionales, donde se recogen inversiones por importe de 1.668.622,00 euros, que de acuerdo con la Arquitecta Municipal, cumplen los requisitos para poder afectarse a los fines del patrimonio municipal del suelo. En consecuencia, aunque dichas inversiones no sean recogidas en el presupuesto 2016, si han de ser tenidas en cuenta a la hora de realizar el cálculo cuatrienal citado anteriormente, cumpliéndose de esta manera con la dotación del 10 por ciento fijada legalmente.

SEXTO.- Aprobar, definitivamente, el presupuesto general para el ejercicio de 2016, en la forma en que ha sido proyectado y comprendiendo el presupuesto municipal y el del organismo autónomo Euskaltegi Municipal, cuyo resumen por capítulos es el siguiente:

A) UDALETXEKO UDAL AURREKONTUA

2016

GASTUAK



KAP.	IZENDAPENA	EURO
1	LANGILE GASTUAK	10.705.921,00
2	GASTUAK ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAN	8.755.547,33
3	FINANTZA-GASTUAK	128.145,00
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	2.221.535,25
5	KREDITU GLOBALA ETA BESTE AURREIKUSIGABEAK	35.000,00
	GASTU ARRUNTA GUZTIRA	21.846.148,58
6	BENETAKO INBERTSIOAK	1.292.705,00
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK	0,00
8	FINANTZA-AKTIBOAK	40.000,00
9	FINANTZA-PASIBOAK	0,00
	GUZTIRA KAPITAL GASTUA	1.332.705,00
	GASTUAK GUZTIRA	23.178.853,58

2016

SARRERAK

KAP.	IZENDAPENA	EURO
1	ZERGA ZUZENAK	5.630.000,00
2	ZERGA ZEHARKAKOAK	180.000,00
3	TASAK ETA BESTE DIRU-SARRERAK	4.637.322,00
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	12.516.037,58
5	ONDARETIKO DIRU-SARRERAK	175.494,00
	SARRERA ARRUNTA GUZTIRA	23.138.853,58
6	BENETAKO INBERTSIOEN BESTERENTZEA	0,00
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK	0,00
8	FINANTZA-AKTIBOAK	40.000,00
9	FINANTZA-PASIBOAK	0,00
	GUZTIRA KAPITAL SARRERAK	40.000,00
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA:	23.178.853,58

A) PRESUPUESTO MUNICIPAL AYUNTAMIENTO

2016

GASTOS

CAP.	DENOMINACIÓN	EUROS
1	GASTOS DE PERSONAL	10.705.921,00
2	GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	8.755.547,33
3	GASTOS FINANCIEROS	128.145,00
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	2.221.535,25
5	CRÉDITO GLOBAL Y OTROS IMPREVISTOS	35.000,00
	TOTAL GASTO CORRIENTE	21.846.148,58
6	INVERSIONES REALES	1.292.705,00
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	0,00
8	ACTIVOS FINANCIEROS	40.000,00
9	PASIVOS FINANCIEROS	0,00
	TOTAL GASTO CAPITAL	1.332.705,00
	TOTAL GASTOS	23.178.853,58

2016

INGRESOS

CAP.	DENOMINACIÓN	EUROS
1	IMPUESTOS DIRECTOS	5.630.000,00



2	IMPUESTOS INDIRECTOS	180.000,00
3	TASAS Y OTROS INGRESOS	4.637.322,00
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	12.516.037,58
5	INGRESOS PATRIMONIALES	175.494,00
	TOTAL INGRESO CORRIENTE	23.138.853,58
6	ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES	0,00
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	0,00
8	ACTIVOS FINANCIEROS	40.000,00
9	PASIVOS FINANCIEROS	0,00
	TOTAL INGRESO CAPITAL	40.000,00
	TOTAL INGRESOS	23.178.853,58

B) UDAL EUSKALTEGIA ERAKUNDE AUTONOMOKO AURREKONTUA

2016

GASTUAK

KAP.	IZENDAPENA	EURO
1	LANGILE GASTUAK	611.312,00
2	GASTUAK ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAN	11.250,00
3	FINANTZA-GASTUAK	0,00
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	0,00
	GASTU ARRUNTA GUZTIRA	622.562,00
6	BENETAKO INBERTSIOAK	0,00
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK	0,00
8	FINANTZA-AKTIBOAK	0,00
9	FINANTZA-PASIBOAK	0,00
	GUZTIRA KAPITAL GASTUA	0,00
	GASTUAK GUZTIRA	622.562,00

2016

SARRERAK

KAP.	IZENDAPENA	EURO
1	ZERGA ZUZENAK	0,00
2	ZERGA ZEHARKAKOAK	0,00
3	TASAK ETA BESTE DIRU-SARRERAK	64.100,00
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	558.412,00
5	ONDARETIKO DIRU-SARRERAK	50,00
	SARRERA ARRUNTA GUZTIRA	622.562,00
6	BENETAKO INBERTSIOEN BESTERENTZEA	0,00
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK	0,00
8	FINANTZA-AKTIBOAK	0,00
9	FINANTZA-PASIBOAK	0,00
	GUZTIRA KAPITAL SARRERAK	0,00
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA:	622.562,00

B) PRESUPUESTO DEL ORGANISMO AUTÓNOMO EUSKALTEGI MUNICIPAL

2016

GASTOS

CAP.	DENOMINACIÓN	EUROS
1	GASTOS DE PERSONAL	611.312,00
2	GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	11.250,00
3	GASTOS FINANCIEROS	0,00
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	0,00



	TOTAL GASTO CORRIENTE	622.562,00
6	INVERSIONES REALES	0,00
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	0,00
8	ACTIVOS FINANCIEROS	0,00
9	PASIVOS FINANCIEROS	0,00
	TOTAL GASTO CAPITAL	0,00
	TOTAL GASTOS	622.562,00

2016

INGRESOS

CAP.	DENOMINACIÓN	EUROS
1	IMPUESTOS DIRECTOS	0,00
2	IMPUESTOS INDIRECTOS	0,00
3	TASAS Y OTROS INGRESOS	64.100,00
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	558.412,00
5	INGRESOS PATRIMONIALES	50,00
	TOTAL INGRESO CORRIENTE	622.562,00
6	ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES	0,00
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	0,00
8	ACTIVOS FINANCIEROS	0,00
9	PASIVOS FINANCIEROS	0,00
	TOTAL INGRESO CAPITAL	0,00
	TOTAL INGRESOS	622.562,00

C) AURREKONTU OROKOR KONTOLIDATUA

2016

GASTUAK

KAP.	IZENDAPENA	EURO
1	LANGILE GASTUAK	11.317.233,00
2	GASTUAK ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAN	8.766.797,33
3	FINANTZA-GASTUAK	128.145,00
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	2.059.395,14
5	KREDITU GLOBALA ETA BESTE AURREIKUSIGABEAK	35.000,00
	GASTU ARRUNTA GUZTIRA	22.306.570,47
6	BENETAKO INBERTSIOAK	1.292.705,00
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK	0,00
8	FINANTZA-AKTIBOAK	40.000,00
9	FINANTZA-PASIBOAK	0,00
	GUZTIRA KAPITAL GASTUA	1.332.705,00
	GASTUAK GUZTIRA	23.639.275,47

2016

SARRERAK

KAP.	IZENDAPENA	EURO
1	ZERGA ZUZENAK	5.630.000,00
2	ZERGA ZEHARKAKOAK	180.000,00
3	TASAK ETA BESTE DIRU-SARRERAK	4.701.422,00
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	12.912.309,47
5	ONDARETIKO DIRU-SARRERAK	175.544,00
	SARRERA ARRUNTA GUZTIRA	23.599.275,47
6	BENETAKO INBERTSIOEN BESTERENTZEA	0,00
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK	0,00



8	FINANTZA-AKTIBOAK	40.000,00
9	FINANTZA-PASIBOAK	0
	GUZTIRA KAPITAL SARRERAK	40.000,00
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA:	23.639.275,47

C) PRESUPUESTO GENERAL CONSOLIDADO

2016

GASTOS

CAP.	DENOMINACIÓN	EUROS
1	GASTOS DE PERSONAL	11.317.233,00
2	GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	8.766.797,33
3	GASTOS FINANCIEROS	128.145,00
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	2.059.395,14
5	CRÉDITO GLOBAL Y OTROS IMPREVISTOS	35.000,00
	TOTAL GASTO CORRIENTE	22.306.570,47
6	INVERSIONES REALES	1.292.705,00
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	0,00
8	ACTIVOS FINANCIEROS	40.000,00
9	PASIVOS FINANCIEROS	0,00
	TOTAL GASTO CAPITAL	1.332.705,00
	TOTAL GASTOS	23.639.275,47

2016

INGRESOS

CAP.	DENOMINACIÓN	EUROS
1	IMPUESTOS DIRECTOS	5.630.000,00
2	IMPUESTOS INDIRECTOS	180.000,00
3	TASAS Y OTROS INGRESOS	4.701.422,00
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	12.912.309,47
5	INGRESOS PATRIMONIALES	175.544,00
	TOTAL INGRESO CORRIENTE	23.599.275,47
6	ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES	0,00
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	0,00
8	ACTIVOS FINANCIEROS	40.000,00
9	PASIVOS FINANCIEROS	0
	TOTAL INGRESO CAPITAL	40.000,00
	TOTAL INGRESOS	23.639.275,47

ZAZPIGARRENA.- Onartzea 2016 ekitaldirako Udala Aurrekontua Betearazteko Udala Araua, erredaktatua izan den forman.

SÉPTIMO.- Aprobar la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria para el ejercicio 2016, en la forma en que ha sido redactada.

ZORTZIGARRENA.- Onartzea apirilaren 2ko 7/85 Legeko 90. artikuluan, apirilaren 18ko 781/86 Legegintzako Errege Dekretuko 126. eta 127. artikuluetan eta uztailaren 6ko Euskal Funtzio Publikoko 6/89 Legeko 20. artikuluan xedatutakoarekin batera, honako hauek:

OCTAVO.- Aprobar, de conformidad con lo establecido en el artículo 90 de la Ley 7/85, de 2 de abril, artículos 127 y 128 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de abril y artículo 20 de la Ley 6/89, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca:

A) 2016 ekitaldirako Laudio Udaleko karrerako funtzionario, lan-legepeko langile finko eta aldi baterako plantilla, proposamen honekin

A) La plantilla de plazas de funcionarios/as de carrera del Ayuntamiento de Llodio, del personal laboral fijo y del personal eventual para 2016,



batera doan dokumentuaren arabera eta 1. zenbakia duen eranskinari dagokiona.

B) 2016 ekitaldirako Udal Euskaltegi karrerako funtzionari eta lan-legepeko langileen plantilla, proposamen honekin batera doan dokumentuaren arabera eta 2. zenbakia duen eranskinari dagokiona.

BEDERATZIGARRENA.- Onartzea luzatzea lan jardunaldia 5009 kodea duen Gazteriako Teknikaria eta 6012 kodea duen Berdintasunerako Teknikaria plazena, egun denbora partzialean daudenak, lan jardunaldiaren ehuneko 50ean, bada handitzea lan jardunaldi osora, hau da, ehuneko 100era.

HAMARGARRENA.- Erabaki honek ekonomiazko eragin eta ondorioz indarra hartuko du 2016ko urtarrilaren 1etik hasita, behin 2016 ekitaldirako aurrekontuak betearazteko izaera hartu ondoren.

HAMAİKAGARRENA.- Erabaki hau aurrekontu honi berari dagokion ekitaldi honetan jarriko da indarrean, Arabako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko otsailaren 9ko 3/2004 Foru Arauko 16. artikuluan xedatutakoa bete ondoren, hots, **ALHAO**n aurrekontua argitaratu ondoren.

IDAZKARIA (eus.).- Baten batek eskatu dit azalpena ea zelan eman behar den botoa puntu honetan eta saiatuko naiz apur bat azaltzen. Aldeko botoak suposatzen du aurrekontuak aurrera doazela, aurkeztutako alegazioak bertan behera gelditzen direla eta aurrekontua aurrera doala.

(cast.) Decía que, a petición de algún concejal que me ha pedido explicación de cómo se va a hacer el sentido del voto, os quería comentar que el voto favorable implica que el presupuesto siga adelante, que las alegaciones se desestiman y que el presupuesto sale adelante. Que no haya ningún malentendido con apruebo la desestimación, desestimo... Creo que queda claro el sentido del voto.

(eus.) Zalantzaren bat badago, mesedez, eskatu azalpen gehiago.

(cast.) Sí, se aprueban los presupuestos con lo que ello supone, que es que las alegaciones decaen. No, presupuestos no salen adelante. ¿Los

conforme al documento que se acompaña como anexo número 1.

B) La plantilla de plazas de funcionarios/as de carrera y del personal laboral del Euskaltegi Municipal para 2016, conforme al documento que se acompaña como anexo número 2.

NOVENO.- Aprobar la ampliación de la jornada de las plazas de Técnica de Juventud, código 5009 y de Técnica de Igualdad, código 6012, que actualmente están a tiempo parcial, al 50 por ciento de la jornada, hasta la jornada completa, esto es hasta el 100 por ciento.

DÉCIMO.- El presupuesto tendrá efectos económicos a partir del 1 de enero de 2016 y una vez se declare ejecutivo el presupuesto 2016.

UNDÉCIMO.- Este acuerdo entrará en vigor, en el ejercicio a que se refiere, una vez cumplido lo dispuesto en el artículo 16 de la Norma Foral 3/2004, de 9 de febrero, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Álava.

IDAZKARIA (eus.).- Baten batek eskatu dit azalpena ea zelan eman behar den botoa puntu honetan eta saiatuko naiz apur bat azaltzen. Aldeko botoak suposatzen du aurrekontuak aurrera doazela, aurkeztutako alegazioak bertan behera gelditzen direla eta aurrekontua aurrera doala.

(cast.) Decía que, a petición de algún concejal que me ha pedido explicación de cómo se va a hacer el sentido del voto, os quería comentar que el voto favorable implica que el presupuesto siga adelante, que las alegaciones se desestiman y que el presupuesto sale adelante. Que no haya ningún malentendido con apruebo la desestimación, desestimo... Creo que queda claro el sentido del voto.

(eus.) Zalantzaren bat badago, mesedez, eskatu azalpen gehiago.

(cast.) Sí, se aprueban los presupuestos con lo que ello supone, que es que las alegaciones decaen. No, presupuestos no salen adelante. ¿Los



términos de la votación están claros? Vale.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Lehen bezala, eztabaida txanda hasi aurretik, Ametsek azalpen txiki bate mango dugu eta gero irekiko dugu txanda eztabaidarako.

AMETS MEAZA CASTAÑARES (eus.).- Gogoratuko duzuen moduan, maiatzaren 30ean behin-behineko onarpenarekin aurrera atera ziren aurrekontuak. Hilabetez publikatuta egon dira eta tarte horretan alegazioak egin dizkigute edo egin dizkiote aurrekontuari. Ekainaren 27an aurkeztu zituzten eta iazko alegazio berdinak edo antzekoak, beretsuak, izan dira.

Gaur hona ekartzen dugu proposamenean alegazio horiek ebatsi behar ditugu eta alegazioak ez onartuz, idazkari nagusian orain esan duen moduan, aurrekontua behin betiko onartu eta jarraian indarrean sartuko litzateke.

(cast.) Halaber, esan behar dut alegaziorik egin izan ez balitz, aurrekontua indarrean egongo litzatekeela joan den asteaz geroztik. Eta argitu egin nahi dut, euskaraz esan dudana bezala, iaz egindako alegazio berberak jaso ditugu aurten eta proposamena ere zentzu berean dago eginda; iazko Ogasun Batzordean azaldu eta argudiatu genuen eta esan behar dut dagozkion txosten teknikoak ditugula eta, hain zuzen ere, horiexek azaldu genituela azken batzordean.

(eus) Eta, besterik gabe, baneukan ere azaltzeko Arantzak esan duena. Orduan, ez errepikatzearren, gure partetik besterik ez.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Eskerrik asko, Amets. Nahi baduzue, eztabaidari ekingo diogu. Txikitik handira, Iñigo?

IÑIGO PEDRUZO ABASOLO (cast.).- Nik aurrekontuen hasierako onarpenari ezezko botoa eman nion, energia gastu handiegiak zeudelako eta ez zirelako erosketa edo kontratazio irekiak egiten. Eta kasu honetan ere ezezko botoa emango diet aurrekontuei.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Mila esker, Iñigo. Alderdi Sozialista.

TXARO SARASUA DÍAZ (cast.).- Guk beti koherentziari eta erantzunkidetasunari eutsiko

términos de la votación están claros? Vale.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Como antes, antes de comenzar a debatir, Amets dará una pequeña explicación y luego abriremos un turno de debate.

AMETS MEAZA CASTAÑARES (eus.).- Como recordaréis, los presupuestos salieron adelante mediante aprobación provisional el 30 de mayo. Han estado publicados durante un mes y en ese plazo nos han hecho alegaciones o les han hecho alegaciones al presupuesto. El 27 de junio presentaron alegaciones idénticas a las del año pasado, o parecidas, bastante parecidas.

En la propuesta que traemos hoy aquí tenemos que resolver e inadmitir las alegaciones. Como acaba de decir la secretaria general, al hacerlo, el presupuesto se aprobará definitivamente y entrará en vigor.

(cast.) También decir que de no haber habido alegaciones, este presupuesto hubiera estado en vigor desde la semana pasada. Y aclarar, como he dicho en euskera, que se trata de las mismas alegaciones que el año pasado y la propuesta también va en el mismo sentido y basada y explicada la propuesta en la pasada Comisión de Hacienda del año pasado, decir que tenemos los informes técnicos correspondiente, que son, precisamente, los que se explicaron en la última comisión.

Y nada más, lo que me quedaba por decir lo ha explicado Arantza. Entonces, por no repetirnos, nada más por nuestra parte.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Eskerrik asko, Amets. Si os parece, procederemos a debatir. De menor a mayor, ¿Iñigo?

IÑIGO PEDRUZO ABASOLO (cast.).- Yo en la aprobación previa a los presupuestos ya voté que no, porque los excesivos gastos energéticos y porque no se hacían compras o contrataciones abiertas. Y, en ese caso, voy a seguir votando que no a los presupuestos.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).- Mila esker, Iñigo. Partido Socialista.

TXARO SARASUA DÍAZ (cast.).- Nosotros



diogu. Aurrekontuen boskatzean abstenitu egin ginen. Orduan azaldu genuen zergatik eta ez dut errepikatuko, baina argitu nahi dut hemen alegazio bat ezetsiko dela, hori dela lehenengo puntua, gero kontu-hartzaileak 4 eragozpen adierazi dituela txosten batean eta beste pertsona tekniko batek horren aurkako beste txosten bat aurkeztu duela. Agerikoa denez, aurreko urteetan aurkeztutako en antzekoak izan daitezke, baina hor daude.

Eta seigarren puntua behin betiko onarpena da. Beraz, guk beti eutsiko diogu koherentziari. Eta, ondorioz, abstenituko gara.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).-
Eskerrik asko, Txaro. OMNIA taldea.

NEREA GONZÁLEZ GARCÍA (cast.).- Sí, eskerrik asko. Nik ez neukan pentsatuta hitz egitea, baina ikusita aurreko puntuan aipatu nautela, nik ez dut gauekotasuna eta maltzurkeria aipatu aurrekontuen behin betiko onarpenari dagokionez. Puntu desberdin batean geunden. Nik ez ditut gaiak nahasi, hori argi utzi nahi dut. Ez dut errepikatuko aurrekontuak onartzeko Osoko Bilkuran esan zena, zergatik bozkatu genuen kontra, uste baitut han azaldu egin zelako. Eta beraz, aurreko puntuan, batez ere, Laudio herriaren guztien eskubide denez, desafektazio epean aurkez ditzakeen alegazioak aipatu ditut. Beste barik. Eskerrik asko.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).-
Eskerrik asko, Nerea. Euzko Alderdi Jeltzalea.

JUAN MANUEL IBARRETXE REVUELTA (cast.).- Gauza gutxi. Aurrekontuak sakonki joratu ditugu hemen. Esan bezala, bi alegazio horiek egin ez balira hau dagoeneko funtzionatzen arituko litzateke, eta dirudienez beti agertzen dira. Guk zer esango dugu aurrekontuei buruz geuk sinatu badugu aurrekontu ituna? Izan ere, uste genuen erabat funtsezkoa zela Laudio eta gure herrian egin behar diren proiektuak egin ahal izateko. Beste barik, gure botoa aldekoa izango da, jakina.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).-
Bigarren txandarako hitz-hartzerik? Besterik ez badago, bozketari ekingo diogu.

Bozkatuta, onartu da gehiengoz eta botazioaren emaitza hauxe izan da:

vamos a mantener siempre la coherencia y la corresponsabilidad. Nuestro voto en los presupuestos fue de abstención. Ya explicamos en su momento, y no lo vamos a repetir, pero sí que quiero aclarar que aquí hay una desestimación de una alegación, ese es el punto uno, luego 4 reparos de Intervención, de un informe de una interventora con contrainforme de otra persona técnica. Evidentemente, pueden ser similares a la de años anteriores, pero eso está ahí.

Y, el sexto punto, es el aprobar definitivamente. Por lo tanto, nosotros vamos a mantener, siempre, la coherencia. Y, por lo tanto, vamos a abstenernos.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).-
Eskerrik asko, Txaro. Grupo OMNIA.

NEREA GONZÁLEZ GARCÍA (cast.).- Sí, eskerrik asko. Yo no tenía pensado intervenir aquí, pero visto que se me ha aludido en el punto anterior, yo no he hablado de nocturnidad y alevosía de la aprobación definitiva de los presupuestos. Estábamos en un punto diferente. Yo no he mezclado temas, eso quiero que quede patente. No voy a repetir lo que se repitió en el Pleno de aprobación de presupuestos, por lo que votábamos en contra, porque creo que ya quedó reflejado ahí. Y, con lo cual, yo estaba hablando en el punto anterior, sobre todo, de las alegaciones a la que todo vecino de Laudio tiene derecho a hacer a este periodo de desafectación. Sin más. Eskerrik asko.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).-
Muchas Gracias, Nerea. Partido Nacionalista Vasco.

JUAN MANUEL IBARRETXE REVUELTA (cast.).- Poquita cosa. Sobre los presupuestos ya se ha hablado aquí largo y tendido. Como se ha dicho, si no hubiera habido estas dos alegaciones, que parece ser que siempre aparecen, esto estaría ya en funcionamiento. Nosotros, ¿qué vamos a decir de los presupuestos si tenemos firmado un pacto presupuestario que pensamos que es absolutamente indispensable para que Laudio y los proyectos que se deben de ejecutar en nuestro pueblo se lleven adelante? Sin más, nuestro voto, por supuesto, será favorable.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.).-
¿Alguien quiere hablar en la segunda ronda? Si no hay otro particular, procederemos a la votación.

Bozkatuta, onartu da gehiengoz eta



botazioaren emaitza hauxe izan da:

Alde: EH BILDU (2), EAJ- PNV (5) eta PP (1).

A favor: EH BILDU (2), EAJ- PNV (5) y PP (1).

Kontra: OMNIA (5)

En contra: OMNIA (5)

Abstentzia: PSE-EE (2)

Abstención: PSE-EE (2)

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.)-
beste barik, gaurkoa amaitu dugu. Orain arteko Osoko Bilkurarik laburrena alde handiz.

JON ANDER ALTUBE LAZKANO (eus.)-
Sin más, hemos concluído por hoy. Ha sido el Pleno más corto hasta la fecha, con diferencia.

Gai gehiagorik ez izanik, Alkateak bilera amaitutzat jo du seiak eta hamazortzi izanik.

Sin más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las seis horas y dieciocho minutos.